ՆՈՅՄԵՐՈ 1904

1883 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ 15 ԲԼՆԱՇԽԼՆՊԻՀ

ԵԼՏԻՆՃԻ ՄԼՆԼ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖԵՐԱՐ

ՄԵՎԱՏՏԸ ԲՈԼՈՐԻԳԻՅԻ ԻԼՄԻՅԻ ԵՎ ՄԻԼԻՈՅԻ

ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԵՎԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

Մէջիմիյէ 20 ղրուշտան

ՕԹԱՄՊՕԼ ԻԶԻԻՆ

Պիր սէնէլիք . . . . . 200 ղրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 105 »
Իւչ այլըգ . . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻԻՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . . . 240 ղրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 125 »

40 ԲԱՐԱ.

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 իւնէի սահիֆէյէ . . . 5 ղրշ.
Գիւնէիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »
ԻԽՕԹԱՐ. Պանդա, Ներքէթ վէ ումուրը սարրահֆիյէյէ պիտ իլանաթ.
2 վէ 3 իւնէիւ սահիֆէյէրէ . . . 6 ղրշ.
Գիւնէիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »
Զիյատէ մուատէթ իչիւն իլանաթա այլը բազարլըգ օլուր։
Մէվսուլ նահիյա տայիր պէնտէր մէճմանէն գազանլը օլունաճագ վէ տէրմ օլունմայան էվրագ իսատ օլունմայաճագ տըր։

40 ԲԱՐԱ.

Իսարէխանէսի, հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մաթպասը, Սիրամղօլտա Պապը Ալի ճասուէսինտէ նումէրօ 20 խանէյէ տիր։ — Կազէթանըն ումուրը իսարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիֆէյի մէվսում հազգընտա Միւսուլի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճաղը կիսի, քեաֆիֆէյի մէքեաթիբլին տախի անրն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իսէր։

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՈՍՈՒՍ

Սէնէ պաշընըն թէդարրուզը միւնասէպէթիյլէ հիսապլարըմըզը գաբայաճաղմըշտան, կէրէք թաշրասա վէ կէրէք Տէրսաատէթտէ պուլունան ալանէլերիմիզէն վէ կէրէք թաշրարտա կազէթամըզընը ումուրընը թէվֆիյէյէ հիմմէթ պույուրան զէվաթտան մահպասմըզատէյնի օրոնլարընը լութֆէն հիսապլարընը թէսվիյէ էյլէմէլերի խասսէթէն ըէճա ու իխթար օլընը։

ԿԻՒՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Տէրսաատէթտէն Բուլուրլէ Գօրէսբոնդ կազէթասընա եազրլորընա կէօրէ, Տուլուսը ումումիյէի Օսմանիյէ Մէճլիսը իսարէսի՝ բաթէնթա բուսումի իսարէսիյլէ օրան միւնասէպաթընը պիր հիսանի թարիֆէ վազ իթմէսինի Պապը Ալիյէ ըէճա իթմիշ իսէ տէ, հիւքիմէթը Սէնիյէ՝ պուտա ճէվապէն, Տուլուսը ումումիյէ իսարէսի պիր «Օսմանը իսարէսի» օլմայըգ Պապը Ալիտէն սաաբր օրան էմրլերի տէ թէմամըյա իճրա իթմէյի թէէմին իսէմէեէճէկինտէն, օ հալտէ բաթէնթա իսարէսինին քէնտիսինէ թէվտիի տէ ուլամայաճաղընը պէեան իթմիշ, վէ ֆագաթ պու բուսումին չօղու տուլուսը ումումիյէյէ թախսիս օլունաճաղընտան, պունըն իւզերինէ Տուլուսը ումումիյէ մէճլիսինին գօնթրոլ վէ նէզարէթի օլմասընը հիւքիմէթը Սէնիյէ գապալ իթմէք նիյէթինտէ իմիշ։

—

Սօֆիատան եազըլըգընա կէօրէ, Գուլկար մէճլիսը մէպուսանը՝ Թրընօվա գանունը էսասիսինտէ իճրա օլունաճագ թաատիրթա տաիր հիւքիմէթին արզ իթտիկի պիր թէքլիֆի դեկտ. 17 ինճի կիւնքի իճթիմատա գապալ իթմիշտիր։ Թէքլիֆնամէի մէզքիւրտէ 45 ադատէն իպարէթ պիր մէճլիսը այան իհտասըյլա պէհէր 20000 նուֆուսը էհալիտէ պիր մէպուս օլարագ մէճլիսը մէպուսանրն տա եիւզ նէֆէր ադայա թէնզիլի թէքլիֆթը պուլունմուշ տըր։

Անճագ մէճլիսը մէպուսան՝ Թրընօվա գանունը էսասիսինի սուրէթը ճիտտիյէտէ թէճրիպէ իթմէք իսթէտիկինտէն, թաատիրթը մէզքուրէյի թաատիդ իչին պէօրիւք մէճլիսը ումումիյի իչ սէնէտէն էվվլ իճթիմատ տավէթ իթմէմէսինի բրէն Ալէքսանտրա ըէճա իթմէյէ զարար վերմիշ տիր։

Մէպուսանտէն իչ ադա՝ մէճլիսին պու գարարլարընտան խօշնուտ օլմատըգլարընտան, բաթըրաը իլէ մէճլիստէն արզ եիւրիյիւ վերմիշլեր տիր։

—

Լօնտրատան դեկտ. 15 թարիխլի եազըլան պիր թելեկրաֆ՝ Մըսըր Խրտիվինին թէրբը սալթանթընա վէ ինկիլիթերրանըն Մըսըր իւզերինէ հըմայէսինէ տաիր օլան պիլճիւմէք չայիաթընա վագբթսրզ (անթիսիբէ) օլտուղընը պէյան իթմիշ տիր։

* * *

Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ քէնտիսի Սուտանա նէ ինկիլիզ վէ նէ տէ Հինտ ասքէրի կէօնտէրմէմէյէ գարար վերտիքտէն մահտա, ասըլ Մըսըր հուտուտը տախիլինտէ մէմալիքը Մըսրիյէյի մուհաֆազա իթմէսինի վէ Սուտանա կիրմէմէսինի տէ Խրտիվը Մըսըրա նահիհաթ իթմիշ տիր։

Հալ պու քի տիկէր թարաֆտան ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ Գահիրէտէքի ինկիլիզ ասքերը մուհաֆիզանա զամմ օլունմագ իւզրէ իքի ալայ ասքէր իլէ խքէնտէրիյէյէ տէ պիր մրգտար տանանմա սէվգ իթմէք նիյէթինտէ պուլունույոր իմիշ։ Պունտան մահտա Մէհտի Բէրին պէյանընա կէօրէ, Սուտան իչին տէ ինկիլթէրրա թարաֆընտան իմտատ ասքէրի հազրլանմագտա իմիշ։

* * *

Գահիրէտէն դեկտ. 19 թարիխլի աթիտէքի թելեկրաֆ չէքիմիշ տիր։

«Սուաքին հէման քեամիլէն իհաթա օլունտրընը հայտէ, էթրաֆտան մահալը մէդքիւրէ էրզագ իտրաշ օլունմուշ տըր։

«Պապը թիւճճարլարընը պէյանընա կէօրէ, Մէհտի թարաֆտարը օլան ճէպէլ աշիրէթլերի թար ու մար օլուպ, շէյխլերի Տանգա տախի գաթի օլունմուշ տըր։ Բիվայէթէ կէօրէ, Տարֆուրտա Մէհտի ալէյհինտէ պիր իսթիխլալ զուհուր էյլէմիշ տիր։»

—

Պապը Ալի՝ Բուտ բաթիգի էֆէնտինին քէնտի իսթիֆասընա տաիր եազարը մէքթուպտա հէնուզ ճէվապ վերմէմիշ տիր։

Կէչէն բազար կիւնիւ մէճլիսը խասը վիւքէլտա պու պապտէ ուղուն միւզաքէրաթ ճէրէյան էյլէմիշ իսէ տէ, օ պապտէ պիր գարար վերմիշ տիր։

Տիւնքի մէճլիսը խասսա վիւքէլտա տախի մէ էյլի մէզքիւրէնին թահթը միւզաքէրէյէ արնտրզը մարնուն տըր։

—

Ամրյէ նազրը Ամիր բաշա հազրէթլերի էվվէլքի կիւն Սաարազամ հազրէթլերինին նէզարինէ պիրպիմէ, ումուրը մէզհէպկիյէ տաիր պազը էվամիր սապ էյլէմիշ տիր։

Ամրյէ նէզարէթի միսսէթէրը Վահան էֆէնտի հազրէթլերի տախի նէյմը մէզքիւրտէ Պապը Ալիյէ կիսէրք, Սաարազամ վէ Ամրյէ նազրը բաշալար հազարթիր իլէ կէօրիշիպ, պազը թարիխի ալմըշտըր։

—

Դավգասիատա վագը Տէրվէնտ չէհրի ճիվարընտա պիր գարիյէնին զէվզէյէտէն քեամիլէն խարտալ օլորընը Դուէ կազէթասը եազըյոր։

ԹԼԷԼԵԿՐԱՖ

Աժանս Հավաս բյուրոյինը Բարլինի տեղեկատվությունը Բելգիա ուղարկած Թելեգրագիրը հետևյալն է։

Հանեա 25 դեկտ.

Կիրիա վալիսի ֆօթիատէա բաշա՝ զաթը Շահանէ թարաֆընտան ճէպպ ու տավէթ պույուրմուշ օլմաղլա, տիւն ադամ Տէրսաատէթ միւթէվէճճիհէն հաբէքէթ իթմիշ տիր։

Բէթէրսպուրկ 26 դեկտ.

Ժէնէրալ բրէնս Գանթագուզէն՝ Պուլկարիա հարպիյէ նէզարէթինէ նասպ օլունմուշ տըր։

Աթինա 26 դեկտ.

Տիւնքի կիւն հէյէթը վիւքէլա հագգընտա վերիլէն էմնիյէթ գուրսը՝ 40 բէյ էքսէրցիյէթտէն իպարէթ պուլունմուշ տըր։

Իչպու բէյ՝ Թրիգուրի գապինէթօսունու բէք մէթին պիր սուրէթտէ թագվիյէ իթմիշ տիր։

Աթինա 26 դեկտ.

Մէհէլլէ Գրաֆոս.—Տիւնքի կիւն վիւքէլա հագգընտա էմնիյէթ գուրսը վերիմէզտէն էվվէլ մէճլիսէն չըգըպ կիտէն խլիֆկիրան ֆրգասընա մէնսուպ աղալար՝ պու կիւնքի իճթիմատ հաղը տէյիլ իտիլեր։

Իչպու իճթիմատ հաղը պուլունան վէ հէման հէբսի տէ վիւքէլա թարաֆտարը օլան 124 մէպուսան՝ 170 միլեօնըգ իսթիգրազա տաիր օլան մուգավէլէնամէ լայէհասընը իլէ գրաաթտա գապալ իթմիշլեր տիր։

Աժանս Բիւթէրն Լ։ Մ. ԻՆԼԷՆԴԷՐ Բյուրոյինի տեղեկատվությունը Բելգիա ուղարկած Թելեգրագիրը հետևյալն է։

Աթինա 26 դեկտ.

Տիւն Մէճլիսը մէպուսանտա բահճը մէճպուրի իլէ թէտավիլտէ պուլունան գավամը նագտիյէյի մէյտանը թէտավիլտէն գալարմագ իւզրէ պիր իսթիգրազը ճէտտտէ միւթէալլիգ օլան մուգավէլէնամէ լայէհասընը իլէ գրաաթը խսթամ պուլուպ, լայէհի մէզքիւրէ 14 բէյէ գարշը 102 բէյ իլէ թահսին օլունմուշ տըր։ 9 ադա իթաի բէյտէն իսթինքեաֆ իթմիշլեր տիր։ Խիլաֆկիրան ֆրգասընա մէնսուպ էքսէր ադալար գարարը մէգքիւրէ վերիմէզտէն էվվէլ մէճլիսա սալոնընտան չըգըպ կիտէ միշլիէ իտի։

ՄԱՀԲԷՄԻՆ ՃԻՆԱՑԷԹՏԷՆ

Զըրադան սահիսերայը Հիւմայունը իլէ տավարը մէրսուրէսի էպինիյէի արիյէի սարրէ ինշաաթ վէ թամիրամբնտան մուգուր ինպար օլունան ինթիրասամտան տօպայը մաղնուն ալէյհ օլուպ հէյէթը իթհամիյէտէն ըլայէն իթհամ օլունան ֆիրարի Սարգիս պէյ նամ շախս էյլէ կէշիրիյէմէտիկինտէն, ուսուլը մուհաքէմաթը ճէզասիյէ դանունը մուվագգաթընն 371 ինճի մատտէսի ահրամընա թէվֆիգէ գանունա իթաաթրա մահքէմէյէ կէլմէք իւզրէ իշպու թարիֆտէն ճանիպտէ ըիյասէթտէն ֆիրարի մէրգումէ 10 կիւն մէօհլ վերիմիշ օլմաղլա, միւտտէթը մէգքիւրէ զարֆընտա մահքէմէյէ կէլմէտիկի հալտէ, գանունա իթաաթ իթմէմիշ նազարը իլէ պագրլարագ մուհաքէմէի զէյասպիյէսի պիլիճրա հուգուգը մէտէնիյէտէն իսգաթ օլունաճաղը մնիպլու, էմվալը տախի հաշվ իսրէյճէկի վէ պու էսնատէ պիր կէնտա իգամէի տավտա հագգը օլամայաճաղը վէ մէրգումէն պուլունտրընը մահալը պիլէնէր խապէր վերմէկէ վէ պիճիմիէ զապրթաի տուրէյ մէմուրլարընն տախի մէրգումախզ ու կիրիֆթ իթմէկէ մէճպուր օլտրգլարը վէ ֆիրարի մէրգումէ հագգընտա ալաղ ու կիրիֆթ էմրի իթա գընընմշ օլտուղը իլան օլունուր։

—

ՊԱԶԱՐ

Զէյմէ աֆէնտիէնէ՝ իանէթէն քիչատա օլունան Պազար կէչէն ճումատա էրթէսի կիւնիւ գարանըպ, Բուսիա սէֆիրինին զէվճէսի Մատամ Նէլիտօֆ թարաֆընտան մէզքիւր Պազարտա ֆէլաքէթզէէկեանա իանէթէն էչեա ֆիրուսխանա զարէթ իտէն սէֆարաթ մէմուրլարը իլէ զէվաթը սարէյէ պիր կիեաֆէթ քէչիտէ օլունմուշ տըր։

Մէգքիւրէ Պազարրն հասրլաթը սուրէթը մանրլուպէտէ օլուպ, Ամֆարիա սէֆիրի զէվճէսի Մատամ Գարիսին սաթտրը էչեա վէ ճէմ իթտիկի իանէ 600 լիրայա, վէ ինկիլիէրրա սէֆիրինին զէվճէսի Գոնթէս Տիֆֆրին մարիֆէթի իլէ սաթրլան էչեա վէ ճէմ օլունան իանէ Լօնտրա Շէհր Լամինի թարաֆընտան ճէմ ու իրսայ օլունան 275 լիրա իլէ պէրաբեր 749 լիրայա, վէ Ամէմանեա սէֆիրինին զէվճէսի Մատամ Բատոլիգ մարիֆէթի իլէ սաթրլան էչեա՝ 415, վէ Եունան սէֆիրինին զէվճէսի թարաֆընտան թէրթիպ օլունան մէէքիւրաթը նէֆիսէ մասասը հասրլաթը՝ 235 լիրայա պալիգ օլուպ, իշպու իանէլեր ճէման 1999 լիրա օրմըշտը։ Նամը նամիի հայրէթը բատիշահիյէ մէհնուսպ օլուպ Հօպ բաշանը զէվճէսի իլէ Ֆրանսա վէ Ռուսիա սէֆիրլերի զէվճէլերինին թահթը իտարէսինտէ օլան տաիրէ էշեասընընը էսմանը տախի մէպլաղը մէգքիւրէ զամմ օլունտրընը հալտէ, զէրդէյէտէն միւսապ օլանլար իչին 2500 լիրա ճէմ օլունմուշ տըր։

Ամֆարիա իմբրաթօրը թարաֆընտան Պազարը մէգքիւրէ կէօնտէրիլէն էպիհան նէֆիսէ՝ Մապէնը Հիւմայուն ճանիպինտէն իշթիրա պույրուլմուշտըր։

ՏԱԽԻԼԻՑԻ

Սէրթիւֆէնկիի հազրէթը Շէհրիյարի Ահմէտ պէյ հազրէթլերինին խասքէօյ հարիգզէտէկեանը իչին թէրթիպ ու թաա օլունան իանէ պիլէթլերինտէն պիր խայը պիլէթ վէ Զէյմէ աֆէնտիէտէկեանը իչին քիչատա օլունան պազարտան պիր խայը էշեա միւպասա էյլէտիյինի կէչէն կիւն եազմըշ իտի։

Պու քերրէ այտրգըմրզ պիր խապէրէ կէօրէ, միրը միւշարէյէյ՝ հարիգզէտէկեանը մէրգումէ ի-

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւն սաաթ 7տէ Բաթրիգխանէտէ Բաղ. ժողով իճթիմա իտէրէք, մէսաիլը միւխթէլիֆէյինին թէսվիյէսիյլէ մէշղուլ օլմուշ տըր։

Մէճլիսը մէգքիւր՝ պաչրճա Մուշ էհալիսինին ահվալը սկյէթիճթիմալինի նազարը տիգգաթա տիսի պուլարագ Բաղ. ժողովա կէթիրմէսինի Ցնտես. խորհուրդա թավսիյէ իթմիշ տիր։

* * *

Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինտէն նասպ օլունուպ, Ս. Երուսաղէմ թէսվիյէի տուրանը իչիւն խթիհզարը վէսաիթ ու վէսաիլէ մէմուրօյան գօմիսիօն տախի տիւն Բաղ. ժողովա կէլմիշ օլմաղլա, մէգքիւր ժողով իչպու գօմիսիօն իլէ միւզաքէրէ էլթիքտէն սօնրա, կէլէճէք բաղա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 4տէ Գալաթա խորհրդարանընտա երեկ մէգքիւր գօմիսիօն իլէ միւթէթիթէն իճթիմա իթմէյէ գարար վերմիշ տիր։

Պու գարարատան սօնրա մէգքիւր գօմիսիօն այրրճա իճթիմա իտէրէք, Բաթրիգխանէ իլէ Պապը Ալի արասընտա թաաթի օլունմուշ օլան պիճիմէյէ էվրագը ըէսմիյէրի իսթիմա իտուպ, պատէհու պիլմիզաքէրէ թէսվիյէի տուլուն իչիւն իչ նէվի թէատիր պուլմուշ վէ պու թէատիրլերի բաղար էրթէսի կիւնիւ Բաղ. ժողովա թէպլիգ իթմէյէ գարար վերմիշ տիր։

* * *

Բաղ. ժողով Եարընքի ճումատա կիւնիւ տախի սուրէթը թէվգէլատտէ պիլ իճթիմա երզրլմըշ օլան պազը մէսաիլի թէսվիյէ իթմէյէ գարար վերէրէք, տիւն սաաթ օն պուչուգտա տաղըլմըշ տըր։

—

Տիւն կրօն. ժողով ազալարը կէլմէմիշ օլտրգլարընտան, մէգքիւր ժողով եէնէ իճթիմա իտէմէմիշ տիր։

Թէէսսիւֆ օլունուր քի, Բաղ. ժողով տէվամ իտուպ միւթէմատիէն իճթիմա իթմէքտէ իքէն, բուհանիրէր՝ տիւնեէյիճէ հիչ պիր ազրը մէշղուլիյէթլերի օլմատըզը հալտէ, իպրազը թէքեատիլ իտուպ վազիֆէյի մուգատտէսէլերինի իյֆատէն իմթինա իտէյօրլար։

—

Տիւն Ցնտես. խորհուրդ տախի իճթիմա իտէրէք, պազը մէվատտըն միւղաքէրէսիյլէ մէշղուլ օլմուշ տըր։

—

Պէյօղլուսնա Ալգազարրն եէրինտէ միւճէտտէտէն ինչա օլունան վէ ԹԼԵԱԹՐՕԻ ՃԷՏԻՏ թէսվիյէ իտիլէն Թէաթրայը, մահալը մէգքիւր մէքեաթիպը մէրկէսինէ իանէթէն Մէարիֆը Ումումիյէ նազարը Մուսթաֆա բաշա հազրէթլերինին թահթը հըմայէյի ճէլիսինտէ պիր պազ բարիյա քիւրշատ իթմէյէ գարար վերիմիշ օլմաղլա, իշղու պալոնընն գօմիսիօն թարաֆընտան կէչէն մէքթուպ եարընքի նիւսխէմիզէ այնէն աէրճ օլունաճաղ տըր։

—

ԱԶԳ

Սրբոյն Յակոբայ Անկեղանոցիս պաշտպան Հայրապետին ոտնախմբութեան առթիւ Դեկտեմբեր 18 կիւրակէ ժամը 3ին Զայնաւոր Պատարագ պիտի մատուցանէ Գերաբաշտիւ Յովհաննէս Գերապայծառ Հոլասեան փոխանորդ Կաթողիկոսական Տոնն Անկեղանոցին մատուռն մէջ՝ ի ներկայութեան Ամենապատիւ Գերերջանիկ Հոգեւոր Տեառն։

(Կնիք Հոգաբարձութեան)

10 Դեկտ. 1883

Բերա, Բանկալթի 3—1

ԻԽԹԱՐ

Բօսթա վէ Թէլեկրաֆ նէգարէթի թարաֆընտան կազէթամըզը 1897 նիսէրօլը նիսխէսինէ միւնտերիճ պիր իլան ահքէսմրնա, Գալաթի խաթիբնա չըգարըմագտա օլան բօսթալար՝ Բուսի դեկտեմբերին 10ինճը ճումատա էրթէսի կիւնիւնտէն իթիբարէն հէր ճումատա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 8ա հարէքէթլէ սաաթ 8 պուչուղա գատար մէքթուպ վէ սաիրէ գազալ իտէէիինտէն, վէ ֆագաթ կազէթամըզ կիւնէրին գրալարը հասէպսիյէ չիտիրիլմէ սաաթ 8 պուչուգտան էվվէլ նէշր օլունամատըզընտան, ճումատա էրթէսի կիւնքի նիսէրօլարըմըզ պիզարուր եէվմը մէգքիւրտէ կէօնտէրիլմէյէճէի խաթիր մէգքիւր գարիսունըմըզա իխթար օլունուր։

ԹԱՐԻԽԻ ԼՎԼՐՕԲԱՅԸ ՀԵՏԻՑ

ԻՆՔՆԻՇԽԵՈՒՆ ԸՆԹՑԻՆ

26

Օն տէօրտիւնճիւ Լուինն թօրուն էվլատը Օն պէշինճի Լուի 1745 տե թախթա օթուրտուղունտա, հէնուզ պէշ եաշընտա իտի։

Պու չօճուգ գրալրն պէօյիւտիւյիւ զէման նէ տէրէճէտէ սըրասըզ պիր էօմր կէչիրտիյինի, վէ ախլադը պօղուգ պիր թագըմ գարըլարը պաշընա թօրալըպ, պունլարըն սէպէպի իլէ խազինէյի տէվլէթի նէ պօրճարա կիրիֆթար իթմիշ օլտուղունու վէ սայիրէյի նագլ իթմէք պիլէ իսթէյիրի։

1733 սէնէսինտէ, Լէհիսթան գրալը պիրինճի Օկիւնթիւս վէֆաթ իթմտիյինտէ, Օն պէշինճի Լուի, քէնտի գայրն բէտէրի օլուպ ֆագաթ վագթի իլէ Լէհիսթան թախթընտան աշաղը ալընմըշ օլան Սթանիսթլաուսու թէ.քրարէն մէղքիր թախթա օթուրթմագ իսթէյիպ, ֆիլհագրգա Ֆրանսըզ թէէսսիրի սայէսինտէ միշարէլէյհ գրալ ինթիրապ օլունտու իսէ տէ, Բուսիա տէվլէթի տախի, միւթէվէֆանըն օղլու թարաֆը թուիթուղունտան, պիր մուհարէպէնէ սէպէպիրէ վէրիլմիշ օլտու։

Ավսթրիա՝ Բուսիա իլէ միւթէֆիգ պուլունմադտա իտի։

Տիկէր թարաֆտան Սպանիա տախի Ֆրանսա իլէ միւթէֆիգ օլուպ, Սարտէնիա տախի պունլարա մուավէնէթ իթմէքտէ իտի։

Ֆագաթ Ֆրանսա, 100000 նէֆէր Բուսլարա վէ միւթէֆիգլէրինէ գարշը, Լէհիսթանա անճագ 1300 նէֆէր ասաքիր իմտատ էէօնտէրիպ պիչարէ Սթանիսլաուս բէ.ք տարտա գալը, վէ միլքի հէր թարաֆտան ՝չընանը իսէ տէ, ասըլզատէկեան կիրուհի քէնտինի թասաուպ իթտիքլէրինտէն պիր միւտտէթ քիրսինտէ պագը գալը։

Սպանիա իսէ, անճագ իթալեատա զայպ իթմիշ օլտուղու ատիգ միլքէրինի թէ.քրարէն էլէ կէչիրմէք էֆքէարը իլէ մուհարէպէյէ տախիլ օլմուշ իտի, վէ հագըզաթէնտէ, Նարօլիի Ավսթրիանըն էլինտէն գաթթ իտիպ, Տան Գարլոս նամ չօճուգ Պուրպոնու, Նարօլի թախթընա գրալ վաղ էյէտի։

Պու սուրէթլէ, Լէվրօբա տէվլէթլէրի թախթլարընտան իչիւ, եանի Ֆրանսա, Սպանիա, վէ Նաբօլի, պուրպօնլարըն էլինտէ պուլունուշ օլտու։

Նիհայէթ 1735 սէնէսի հոկտ. 3ինտէ, Վիէննատա պիր սուլհ ահտնամէսի ագտ օլունուպ, միւճիպինճէ,

1· Սթանիսլաուս, Լէհիսթան թախթընտան աշաղը ալընտը։

2· Սիկիլիա ատասը վէ Նարօլի Պուրպօնլարտա գալտը։

3· Միլան տիւգալըրընտան պիր մըգտար շէյ Սարտէնիայա կէչտի։

4· Վէ Ֆրանսա տախի, Լօրէնի ալտը։

Մէղքիւր սուլհ ահտնամէսինին ագտընտան աղ պիր վագթ սոնրա, պաղը տէվլէթլէր, Ավսթրիա մէմալիքինի քէնտի պէյնլէրինտէ բայլաշմաեա գալգըշըպ, Բուսիա պիր թարաֆտան վէ Ֆրանսա տիկէր թարաֆտան, Ավսթրիա եանի Ալէմանիա իմբէրաթօրլուղու իւգէրինէ տիւշտիւլէր։

Ինկիլթէրրա տախի, Ավսթրիանընն իմտատընա եէթիշտի։

Ինկիլթէրրա գրալը Իքինճի ճօրճ պիզզաթ Ալէմանիատա քէնտի ասաքիրինէ գօմանտա իթմէքտէ օլտուղու հալտէ, 1743սէնէսի յունիսին 16սընտա, Ֆրանսըզ օրտուսունա գարշը, Տէթինկէն նամ մահալլտէ պէօյիւք պիր մուհարէպէ գազանտը։

Ֆագաթ, 1745 ապրիլ 30 տա, պինէֆս Ֆրանսա մէմալիքինէ կիրմիշ օլան վէ Գըրմպըրլէնտ տիւգասընընն գօմանտասը թահթընտա պուլունան Ինկիլիզ Ավսթրիա, վէ Հօլանտա ասաքիրի տախի, Ֆրանսըզլարտան մաղլուպ օլտուլար։

Օլ հէնկամտէ Լվրօբանընն էն մէչհուր ճէնկճիսի ատտ իտիլէն Ֆրանսըզ ժէնէրալը Մարէշալ Սագս, Հօլանտա մէմալիքինին պիր մըգտարընը, Պրիւքսէլ, Անթուէրբ վէ Ման շէհրլէրինի, ֆէթհ վէ զաթթ իլէտի։

Էլ հասըլ արթըգ թէ.քմիլ ֆիւթիւհաթ Ֆրանսըզլար թարաֆընտա պուլունմադտա իտի իսէ տէ, տէնիզ իւգէրինտէ տախի Ինկիլիզլէր թարաֆընտան ֆէնա սուրէթտէ մաղլուպ օլմագտա իտիլէր։

Ֆրանսանընն Հինտիսթան ախզուիթասը մէրքէզի պուլունան Բօր Օրէան Ինկիլիզլէրին զաթթընա կէչտի, վէ պու մէրհամէթսիզ տէնիզ ամտէրլէրի, պիւթիւն Ֆրանսա սէվահիլինտէ, հէման թօրա թուիթուլմատըգ հիչ պիր լիման վէ շէհիր պըրագմատըլար։

Ֆրանսըզլարընն միւթէֆիգլէրի պուլունան Սպանիալըլարընն տախի, 2,000,000 տօլար նագտ ագճէ կէօթիւրմէքտէ օլան իքի գըթա սէֆինէլէրի, Ինկիլիզլէրին զաթթընա կէչտիլէր։

Ֆրանսանընն մալի օլան Լուիզպուրկ վէ Գար Պրըթօն տախի Ինկիլիզլէրէ թէ.սլիմ օլտուլար։

Անընն վէ Ուարրէն նաման Ինկիլիզ ամիրալլարը, Գար Ֆինիսթէր (Սպանիա) աչըգլարընտա, Ֆրանսըզ տոնանմասընը ֆէթհ վէ զաթթ իթտիէր։

Տիկէր պիր Ինկիլիզ գօմանտանը տախի Գաբ Օրթէկալ աչըգլարընտա, 46 գըթա Ֆրանսըզ թիւճճար սէֆինէլէրի զաթթ իլէտի։

Նիհայէթ 1747 հոկտ. 14ինտէ Ինկիլիզ ամիրալը Հաուգ տախի, Ֆրանսա սէվահիլի եաղընլարընտա, պիր Ֆրանսըզ ֆիլոսունու վուրուպ, ալթը գըթա հարպ սէֆինէլէրինի քէնտի զաթթընա կէչիրտի։

Ֆրանսա գրալը Օնպէշինճի Լուի իշլէրին բէ.ք ֆէնա հալէ կիրմէքտէ օլտուղունը կէօրէրէք, սուլհ խթէմէյէ մէճպուր օլտու, վէ 1748 սէնէսի ապրիլին 30ընտա ագտ օլընան Էքս-լա-Շաբէլ ահտնամէսի հիւքմիւնճէ, Ֆրանսա տէվլէթի, մուհարէպէ հէնկամընա զաթթ իթմիշ օլտուղու միլք ու շէհիրլէրին քեաֆֆէսինի կէրի վէրմէյէ մէճպուր օլուպ, Ինկիլթէրրանընն արզուսու իւգրէ, եալընըզ Սիլէզիա գըթասը Բուսիայա կէչմիշ օլտուղու հալտէ Ավսթրիա մէմալիքինին ՝ագըրը թէմամիյէթինէ խալել կէլմէյիպ Էվրօբանընն գուվվէթ միւվազէնէսի պագը գալմըշ օլտու։

Սէքիզ սէնէ տէվամ իտէն պիր սուլհ տէվրինտէն սոնրա, Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրի, պիր տէֆա տահա թէ.քրարէն կէօյիւս կէօյիւսէ կէլէճէքլէր իտի։

Ավսթրիագատա եէրլեշմիշ օլան Ֆրանսըզ մուհաճիրլէրի, եէրլի Արապլար իլէ պիր օլուպ, Ինկիլիզլէրի մահվ իթմէյէ վէ Ավսթրիագատա Ինկիլիզ նամընընն էսէրինի պըրագմամայա չալըշմագտա իտիլէր։

Նիհայէթ իշլէր օ տէրէճէլէրէ կէլտի քի, Ինկիլիզ տոնանմասը տէնիզ իւգէրինտէ բասթ կէթիրտիյի Ֆրանսըզ սէֆինէլէրինի պասըզ զաթթ իլէմէյէ էմր ախզ իթտի։

Պիր գաչ այ զարֆընտա, 300 գըթա Ֆրանսըզ թիւճճար սէֆինէլէրի, վէ 8000 նէֆէր Ֆրանսըզ թայֆէլէրի զաթթ վէ էսիր վէ Ինկիլիզ լիմանլարընա կէօթիրիւլիպ հապս իտիտիլէր։

Այնի վագթտա, Ֆրանսա, նէֆսի Լվրօբատա տիկէր պիր պէօյիւք մուհարէպէյէ հաղրըլանմագտա իտի։

Պու տէֆա տախի, բայլաշմանընն սըրասը, Բուսիա մէմալիքինէ կէլմիշ իտի։ Վէ Ֆրանսա պունտան մուգատտէմ, Ավսթրիայը բայլաշմագ իչիւն Բուսիա իլէ պիրլէշմիշ օլտուղու կիպի, պու տէֆա տախի, Բուսիայը բայլաշմագ իչիւն, Ավսթրիա իլէ պիրլեշմէքտէ իտի։

Բուսիա, Ֆրանսա, Ավսթրիա վէ Շվէտ, Բրուսիայա գարշը պիրլէշմիշ օլտուգլարը հալտէ, Ինկիլթէրրա տախի, Բրուսիա իլէ միւթթէֆիգ օլտու։

Զիւնքի պու տէֆա տախի, ասըլ մէսէլէ, Լվրօբա տէվլէթլէրինին միւվազէնէյի գուվվէթի պագասը իւգէրինտէ իտի, վէ Ինկիլթէրրա տէվլէթի, պիրա թէրէտտիւտ, զայրֆ թարաֆ հանկըսը իսէ անընն մուավէնէթինէ եէթիշէճէք իտի։

«Եէտի սէնէլէր մուհարէպէսի» նամը իլէ մէշհուր օլան մէղքիւր ուսմանի Լվրօբա մուհարէպէսինէ 1757 սէնէսինտէ պէտ օլունուպ սէնէյի մէղպուր մայիսին 18ինտէ Ինկիլթէրրա տէվլէթի, Ֆրանսայա, Ավսթրիայա, Բուսիայա վէ Շվէտէ գարշը իլանը հարպ իյէտի, վէ Բրուսիանընն 70 պին քիշիլիք օրտուսունա եարտամ ինմէք իւզրէ 38000 պին նէֆէր ասաքիր իրսալ իթտի իսէ տէ, տիւշմէնին 500,000 քիշիլիք գուվվէթինէ գարշը պու 108000 քիշիլիք գուվվէթ քեաֆի օլմայընը, Ինկիլիզ գօմանտանը եէնիլիպ, քէնտի ասաքիրինի տաղրմայա մէճպուր գըլընը, վէ Ֆրանսա, թէ.քմիլ գուվվէթի իլէ Բուսիանընն իւգէրինէ եիրիւմէյէ սերպէսթ պրագըրը։

300,000 նէֆէր Ֆրանսըզլար, Ավսթրիալըլար, Բուսիալըլար վէ Շվէտալէր հուզուրընտա, քիչիճէք Բուսիանընն, պիւսպիւթիւն պաթրպ խարապ օլմագտան պաշգա պէ.քէլէյէճէք նէսի՞ օլապիլիր իտի։

Վագա Ինկիլիզլէր տիկէր թարաֆտան, տէնիզ իւգրինտէ պուլունան Ֆրանսըզ տոնանմալարընը վուրուպ եագմագտա վէ խարապ իթմէքտէ, վէ կէրէք Էրօբատա վէ կէրէք Ամերիգատա վէ Հինտիսթանտա, Ֆրանսըզ առալարընը վէ միլքէրինի պիրէր պէրէր զաթթ իլէմէյէ պաշլամագտա իտիլեր իսէ տէ, պու մուավֆֆագըյէթլէր Բուսիայը գուրթարամաղլար իտի։

Ֆագաթ Բուսիա գրալը Իքինճի Ֆրէտերիք, գօյալըգլա ֆէթհ վէ թէսլիմ օլանագ ժէնէրալարտան տէյիլ իտի։

Բէ.ք տէհշէթլի մուհարէպէլէր վագը օլտու։

1758 սէնէսինտէ, Բրուսիա գըրալը քէնտի 70,000լիք օրտուսու իլէ բէ.ք չօգ ֆիւթուհաթլար գազանտը, վէ եալընըզ Զօրնտորֆ մուհարէպէսինտէ Բրուսիա օրտուսընտան անճագ 800 քիշի թէլէֆ օլմուշ իքէն, 10,000 նէֆէր Բուսլար գըլըճտան կէչիրիլիտիլէր։

Պու հէնկամտէ Ինկիլիզ տոնանմասը տախի քէնտի տէհշէթլի մէմուրիյէթինի իճրա իյլէմէյէ պաշլամըշ իտի։

Պիր գաչ գըթա Ֆրանսըզ հարպ սէֆինէլէրինտէն պաշգա, ասըլ Ֆրանսանընն Շէրպուրկ նամ մէշհուր շէհրի վէ թէրսանէսի, իչինտէ պուլունան կէմիլէրի վէ մուհիմմաթը իլէ պէրաբէր, քէզալիք Սէն Մալը, Ինկիլիզլէր թարաֆընտան զաթթ վէ խարապ իտիլիլէր։

Ամերիգատա տախի, թէ.քրարէն Լուիզպուրկ, թէ.քմիլ Գաբ Պրիթօն, Սէն Ֆոն, Սէն Լօրանս քէօրֆէզի մէվգիլէրի, Ֆրանսանընագ գալէալարը, վէ Տիւ Քէն, քեաֆֆէսի տախի Ինկիլիզլէրին էլինէ կէչտիլէր։

Ֆէրտասը 1759 սէնէսինտէ տէ, թէ.քմիլ օլ ուլու Գանատա մէմալիքի Ֆրանսըզլարընն էլինտէն զաթթ օլտուղու, պիր տահա կէ.բի վէրիլմէմէք իւզրէ Ինկիլիզ պայրաղը ալընը ալընտը։

1760 սէնէսինտէ Բրուսիա գրալը պէօյիւք ֆիւթուհաթլար գազանտը։

Պիր սէնէ սոնրա Սպանիա տախի Ֆրանսա իլէ միւթէֆիգ օլտուղունտան, Ինկիլթէրրա տէվլէթի օնա գարշը տա իլանը հարպ իտիպ, 18 գըթա հարպ սէֆինէլէրի իլէ պէրաբէր մէշհուր Գուպա ճէզիրէսինին Հավանա շէհրինի տախի զաթթ իյէտի։

Հէլէ Ամերիգա գըթասընտա, հէման Ինկիլթէրրանընն զաթթընա կէչմէմիշ հիչ պիր Ֆրանսըզ միլքի գալմամըշ կիպի օլտու։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԴԱՅԱԿԻՐԻՑԻ

ԱԶԻԶ ԹԼԻԹԻՆ ՄԱՀԷԼՄԷՍԻ

(ՏԻԵԱՆ ԱՎ-ԵՒԴԸՆԵՐ ԱԼԼԱ-Ի ԷՒՐԸ)

6· Լիկէր թէկատտիւմ տէնիլէն շէյ՝ ֆիլբրին եիւճէլմէսի իլէ օլաճագ իսէ, էֆքեար սէրպէսթ օլմայընճա, հիչ ֆիլքիր եիւճէլմի՞ մի· զամիր հիւբր օլմայընճա էֆքեար սէրպէսթ օլապիլի՞ր մի։ Մատամ՝ քի կարգաւորլարըմըզ վիճատանընն հուբրիյէթինէ վէ էֆքեար սերպէսթիյէթինէ գարշը կէվիյօրլար· Էօյլէ իսէ միլլէթ քէնտի քէօրլիւքլէրինտէն վէ ճէհալէթինտէն նասըլ գուրթուլաճագ տըր· Թէգատտիւմ իթմէք միւմքին օլապիլի՞ր մի· զամիրին հուբրիյէթինի վէ էֆքեար սերպէսթիյէթինի դապալ իթմէյէն միլլէթլէր պարպար տէնիլտիրինտէ պիրիմկիճէնմէյէ հագգընըզ գալը՞ր մը։

7· Սուրբ Ա.ետարանը էօյրէթտիյիմ վէ միւպարէք էսասընճա իսալհը ալալագ վաղ իթտիրիմ իչիւն, կարգաւորլարըմըզընն իսթիսէթ Ցթագրիր վէրէրէք, հիւքիւմէթ մարիֆէթի իլէ· Թահթէ, մէրգում՝ զիքր օլունան բէմէ օ գատար տիզգաթլա պագմաղա տալմըշ իտի քի, գօնթէսին նէ այագ սէսինի վէ նէ տէ ֆիսթանընն խըշրթըսընը իշթիմէսի։

—Լ ճանըմ, պապա Կրըլիւշ, տէտի գօնթէս, տիմէք պէնի խաթըրտան չըգա՞րմամըշընընը։

Կրըլիւշ պիրտէն պիրէ արգասընա տէօնիւպ, բիայէթլէ էօրիւնէ էյիլ-տիքտէն սոնրա՝ քէքէլէյէրէք տէտի·

—Օ՛, ագիվ իտէրսինիզ, Մատամ գօնթէս, ագիվ իտէրսինիզ··· չէյ··· սէյիր իտիյօր ըտրմ տա···

—Պու թասվիրի՞ մի։

—Պու պիր կէրչէքտէն թասվիր տիր, տէյի՞լ մի։

—Գոճամ Մ· գօնթ տը Պիւսիէրին եիրմի եաչընտա օլտըրը զէմանընասաքի բէսմի տիր։

—Ա՛, պու Մ· գօ՞նթ մը···

—Բէ.ք հէյէճանլը կէօրիւնիյօրսընըզ, ազիզիմ· պիրլիքտէ գօնուշտըրըմըզ իւք աէֆա տէյիլ տիր, քէնտինիզէ կէլինիզ։

—Էվվէթ, Մատամ գօնթէս, հագգընընզ, պիր ազ խալէճանըմ վար··· Էյիմատ տէյիլ··· Շիմտի արթըգ կէչտի։

—Սալընա կիրտիկիմատ նէ՞ սէօյլէնիյօր իտինիզ։ Զանընմատա էվլատընըզտան պահա խոյօր իտինիզ։

Կրըլիւշ իւրբէրէրէք տէտի·

—Էվվէթ, էվլատըմը տիւչիւնիյօր իտիմ։

—Իսմի Էսմոն տըր, տէյի՞լ մի։

—Էսմոն, էվվէթ, Մատամ գօնթէս։

—Պէյքի տէ անընն իչիւն պանա կէլմիշտինիզ։ Սիզէ նէ գատար բիայէթ իտէրսէմ պիլիրսինիզ, Կրըլիւշ· էկէր սիզին եախօտ ալարէթլիք էվլատընըզ իչիւն պէնտէն պիր շէյ թալէպ իթմէյէ կէլտինիզ իսէ, չօգ պախթիյար օլաճաղըմ։

—Օ՛հ, պէն պիլիրիմ քի սիզ էյլիք եաբմագտան ասլա պըզմաղընընըզ, լաքին չիւքիւր Ալլահա, Ծերօմ Կրըլիւշին կէշինէճէկի աղ չօգ եէրինտէ տիր։

(Ծեվոգ)

ԼԱՆԷԹԼԻ ԳԸԶ

(Մ-ԷԼԼԷ) ԷՄԻԼ ԲԻԾՈՒՐԿ

ԺԷ

ՊԻՐ ԲԻՏԷՐ ՎԷ ՊԻՐ ՎԱԼԻՏԷ

(1903 Ի-ԳԷՐՈՆ ԹԷՎՈ)

Էրթէսի կիւնիւ սաաթ էքի բատտէլէրինտէ գօնթէս կիյինմիշ, տիշարը չըգմագ իչիւն գօնթա պէքլէմէքտէ իտի։ Միւթէվէֆա պէօյիւք օղուլլարը՝ Մօնբարնաս Ղզարլըզընտա թանէտանա պիտ պիր մահզէնտէ մէտֆուն պուլունարընտան, գարը գօճա օրայա կիտէճէքլէր իտի։

Գօնթը եէնի ալմըշ օլտըզը պիր արապա գօնտարը ալուսընտա տուրուպ, արապաճըսը տա թագըմարը պէկիրլէրէ թագմագտա իտի։

Գարուճը՝ պէօյիւք գաբուրը աչմագ իչիւն գուլիսէսինին էօնիւնտէ պէքլէմէքտէ իտի։ Պիր տէ օ արա ավլոյա պիր ատամ կիրիպ տէտի·

—Մատամ գօնթէս տը Պիւսիէրի կէօրմէք իսթէրիմ։

—Մատամ գօնթէս տիշարը չըգմագ, ճէվապ վէրտի գաբուճը, պիլմէմ քի սիզի գապուլ իտէպիլէճէ՞ք մի· լաքին իշթէ՛ Մ· ծերմէն, ոնտ միւրաճաաթ իտինիզ։

Օգույանլարըմըզ պու ատամըն Կրըլիւշ օլտըզընը էլալեթթէ ֆարգ իթտիլէր։

Մէրդում գուզլարը՝ գաբուճընընն ճէվապը իւգրինէ, ծերմէնէ տօղրու կիթտի քի օ տա էֆէնտիսինին արապասը էօնիւնտէ տալմըշ տուրույօր իտի։

—Նէ՞ պույուրը յօրսընընը, սիվալ իթտի ծերմէն կէլէն ատամա։

—Մատամ գօնթէս տը Պիւսիէրին նէպտինտէ իյիա իտէճէք պիր մէմուրիյէթիմ վար, ճէվապ վէրտի Կրըլիւշ· գանն իտէրիմ մուամիլէյնա գատընը պէնի գապուլ իթմէյէ թէնէզղիւլ պույուրատագ տըր։

—Մատամ գօնթէսին պուրատա օլտըզընը նէ՞րէտէն պիլիյօրսընըզ, սիվալ իթտի ծերմէն պիր խթիղրապա։

—Պու բէ.ք գօլայ պիր շէյ տիր, էֆէնտի· պէն տիւն Արֆէօյլտէ իտիմ։

—Ա՛, իթտի ծերմէն։ Էյ շիմտի Մատամ գօնթէսէ սէօյլէյէճէկինիզ բէ.ք միհրմ մի տիր։

—Զանն իտէրիմ։

—Մատամ գօնթէս տիշարը չըգաճագ ամմա նէ՞ զարարը վար, կէլինիզ, սիզի գօնժէսէ թագտիմ իտէյիմ։ Խամիր՞գ նէ տիր։

—Ծերօմ Կրըլիւշ, եախօտ տահա տօղրուսը գուզլաճը։ Պէօյլէ տէրսէնիզ Մատամ գօնթէս պէնի թանընը։

Ծերմէն՝ մէրդումը պէօյիւք սալօնա կէօթիրիպ, օրատա պիր աղ քէնտիսինի պէքլէմէսինի սէօյլէտիքտէն սոնրա, կիթտի գօնթէսէ խաստէր վէրտի։

Կրըլիւշ՝ բէ.ք մութէֆէսսիւբ օլարագ սալօնընն օրթա եէրինտէ այագտա տուրուպ, չարգասընը տա էլինէ ալըպ, տուվարլարտա տասընը օլան պէշ ալթը ատա էքքի բէսմիլերի սէյր իթմէյէ պաշլատտը։

Պիր ատամըն եա գիհնի վէ եա կէօզլերի պիր եէրէ մէչղուլ օլուբ իսէ, օ ատամա վագթի ուզուն կէօրիւնմէպ։

Պիր տէ Կրըլիւշ պիրտէն պիրէ պիր ահ իտուպ, ատէթա թէ.քմիլ ատամ պէյնտա չընըլմըշ օլան պիր բէսմիլ տօղրու սըչրատը։ Պու բէսմիլ եիրմի եաշընտա անճագ կէօրիւնէն պիր տէլիգանընընն թասվիրի իտի։

Կրըլիւշ թասճճիւպինտէն նաչի պաղրարագ չէյլէ սէօյլէտի·

—Օ՛հ, քէնտիսի տիր։ Իշթէ թըպգը քէնտի ալը, եանադլարը, նիմ քէմէրլի ալունը, քիրազ կիպի ատատագլարը· իթթէ չէնէսինին իւգէրինէ ալի ուֆանճգ չուգուբ տա կէօրինիյօր, ուֆանճգ պըյըգլարը նէ՞ կիւզել չըզըմըզ··· Զանն իտէրսին թըպգը քէնտի սէյահ վէ բարլագ կէօզլէրի տիր· քէման կիպի գաչլարը, քէնտի պէյնիմի, պագըզը··· Ա՛հ, օ պագըզը, պագըզը, նէ՞ կիւզել տիր։

Կրըլիւշ՝ բէսմէ պագմագտան տօյմայարագ, հայրան հայրան անը սէյր իթմէքտէ վէ շէյլէ սէօյլէմէքտէ իտի։

—Վալահի, էկէր բուպալարը զէմանէմիզին գըլըճընտա օլա իտի, զանն իտէճէքտիմ քի, էվլատա՝ պու թասվիրի չըզան բէսսամա նիւմունէլիք իթմիշ տիր։

Գօնթէս օ արա սալօնա կէլիպ Կրըլիւշին թա եանընա սօգուլը իսէ տէ, մէրգում՝ զիքր օլունան բէմէ օ գատար տիզգաթլա պագմաղա տալմըշ իտի քի, գօնթէսին նէ այագ սէսինի վէ նէ տէ ֆիսթանընն խըշրթըսընը իշթիմէսի։

—Լ ճանըմ, պապա Կրըլիւշ, տէտի գօնթէս, տիմէք պէնի խաթըրտան չըգա՞րմամըշընընը։

Կրըլիւշ պիրտէն պիրէ արգասընա տէօնիւպ, բիայէթլէ էօրիւնէ էյիլտիքտէն սոնրա՝ քէքէլէյէրէք տէտի·

—Օ՛, ագիվ իտէրսինիզ, Մատամ գօնթէս, ագիվ իտէրսինիզ··· չէյ··· սէյիր իտիյօր ըտրմ տա···

—Պու թասվիրի՞ մի։

—Պու պիր կէրչէքտէն թասվիր տիր, տէյի՞լ մի։

—Գոճամ Մ· գօնթ տը Պիւսիէրին եիրմի եաչընտա օլտըզը զէմանընասաքի բէսմի տիր։

—Ա՛, պու Մ· գօ՞նթ մը···

—Բէ.ք հէյէճանլը կէօրիւնիյօրսընըզ, ազիզիմ· պիրլիքտէ գօնուշտըրըմըզ իւք աէֆա տէյիլ տիր, քէնտինիզէ կէլինիզ։

—Էվվէթ, Մատամ գօնթէս, հագգընընզ, պիր ազ խալէճանըմ վար··· Էյիմատ տէյիլ··· Շիմտի արթըգ կէչտի։

—Սալընա կիրտիկիմատ նէ՞ սէօյլէնիյօր իտինիզ։ Զանընմատա էվլատընըզտան պահա խոյօր իտինիզ։

Կրըլիւշ իւրբէրէրէք տէտի·

—Էվվէթ, էվլատըմը տիւչիւնիյօր իտիմ։

—Իսմի Էսմոն տըր, տէյի՞լ մի։

—Էսմոն, էվվէթ, Մատամ գօնթէս։

—Պէյքի տէ անընն իչիւն պանա կէլմիշտինիզ։ Սիզէ նէ գատար բիայէթ իտէրսէմ պիլիրսինիզ, Կրըլիւշ· էկէր սիզին եախօտ ալարէթլիք էվլատընըզ իչիւն պէնտէն պիր շէյ թալէպ իթմէյէ կէլտինիզ իսէ, չօգ պախթիյար օլաճաղըմ։

—Օ՛հ, պէն պիլիրիմ քի սիզ էյլիք եաբմագտան ասլա պըզմաղընընըզ, լաքին չիւքիւր Ալլահա, Ծերօմ Կրըլիւշին կէշինէճէկի աղ չօգ եէրինտէ տիր։

(Ծեվոգ)

տան պէօյէ օլաճագ հագարէթ-լէր՝ հըրա ու դազապարա գարշը մուգապէլէյէ չըգըշմասը, ախ-լագաբզլըզա գարշը՝ ախլագաբզ-լըզ օլաճաղընտան, «էյվալլահ ադզընըզա տիլինիզ վէ ագլընը-զա» սաղլըգտան պաչգա պիր ճէ-վապըմըզ եօգ տըր։ Ֆագաթ թութտուղըմըզ մէպտէյէ վէ վաղ իթտիյիմիզ էսասա գարշը պիրի-նէն -ինսանկէթին իգթիղասընճա- պիր տէյէճէյի վար իսէ, հէր վագթ իչիւն մահճուպանէ ճէ-վապ վէրմէյէ հազիրըզ։ Պիղիմ իչիմիզ «էսասլար» իչի տիր։ տե-տի քի տէտիմ կիպի չէյլէր իլէ հիչ ասլա իչիմիզ եօգ տըր։

Էֆէնտի, հէր քէօթիւլիւիւն ալթընտան պիր էյլիք չըգար ֆէէվասընճա, պիղիմ թահթ էլ հըֆզ էնգարէյէ կէօնտէրիմէք իլէ չէքտիյիմիզ զուլմուն ալթընտան տախի պիր էյլիք չըգմըշ տըր։ Ճիմտիյէ տէկին ալիմլէր կէօղիւ-տէն գաբալը վէ նամալիմ գա-լան իլմէ տայիր պիր չէյ պուլ-տում։ Պուրատա սաղ գալըր-սամ ինչալլահ հէր հաֆթա օ չէյ հագգընտա տախի սիզէ պիր պէնա կէօնտէրմէք իգպալինէ նայիլ օլուրում։

Սուրբ Աւետարան իչիւն թահթ էլ հըֆզ էնգարէյէ կէօնտէրիլէն

Տօք. Վ. Ա-Եոչ- Եէրէյեան

Լէնգարէ 1883 օգոստ. 27

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԱԶԴ

Առ Երեսփ. Ընտրող Խաղիւղի։

Թաղիս կողմէ ընտրուած Ազգ. երեսփոխաններէն Յակոբ էֆէնտի Տէրունեան իւր զբաղմանց պատճառաւ հրաժարած լինելով նորա տեղ Նորոգ ընտրութեան համար հասած Պատրիարքական հրամանագրոյն համաձայն կազմուած Ընտրող. ժողովս պատիւ ունի ծանուցանել Պատ. Թաղեցւոց թէ՝ յառաջիկայ դեկտ. 18 կիւրակէ օրն քուէարկութիւն տեղի պիտի ունենայ։

Քուէտուելը բաց դրուած պիտի մնայ նոյն օրը առաւօտեան ժամը 4էն մինչև 6½, ու ժամը ճիշդ 6½ին դոցուելով քուէհամարը պիտի սկսի. հետևաբար ժամը 6½էն վերջը բերուած քուէթղթերն անընդունելի են, և նոքա որ մինչև որոշեալ ժամը քուէչէն բերած, վերջէն բողոքելու իրաւունք չունին։

Ընտրողաց դիւրութիւն մը ընծայելու համար մէկ ընտրելոյն եռապատիկ թուով ցանկ մը պատրաստած լինելով, ընտրողական ժողովս զայն կը ներկայացնէ Պատուարժան ընտրողաց, որք պարտաւորեալ չեն սակայն ճըշդիւ ոյն ցանկին հետեւելու։

Մեծապատիւ էֆէնտիք
Թիրեաքեան Կարապետ
Պարոնեան Աւետիս
Քալուքճեան Սարգիս

Ընտրողաց և ընտրելեաց ցանկերուն վրայ դիտողութիւն ունեցողք՝ պէտք է իրենց դիտողութիւնքը ներկայացնեն ընտրողական ժողովոյս մինչ յառաջիկայ դեկտեմբեր 16 ուրբաթ երեկոյեան ժամն 12ը։ ուսկից ետքը ո՛և է դիտողութիւն անընդունելի է։

Երեսփոխանական ընտրութեանց մասնակցելու իրաւունքը վայելող պատուարժան թաղեցիք կը հրաւիրուին իրենց սոյն իրաւունքը ի գործ դնել յառաջիկայ ընտրութեան առթիւ։

Նախագահ Ընտ. Ժողովոյ
Խասգիւղի
Գրէթ. Եպ. Տ. Պօղոսեան

11 դեկտ. 1883
Խասգիւղ

ՐԷՍՄԻ

ԷՎԳԱՖ ՄԱՀԲԷՄԷԻ ԹԷՖԹԻՇԻ ԹԱԼԻՄԱԹԸ

Մահբէմէի թէֆթիշը Էվգաֆը իսլահաթը սըրասընտա թէշէքքիլ իտէն գօմիսիօն թարաֆընտան էվգաֆ պէյթիւլմալը հագգընտա գալէմ ալընան մահքէմէի թէֆթիշ թալիմաթը Պապր Մէշիլսէթրէնտէն վուգու պուլան արդ ա իսթիյդան իզէրինէ մէրիլէթինէ իրատէի Սէնիյէի ճէնապր խանֆէլբէնտի շէրէֆթէայիւ պուրուրզընտան, պէրվէճը պիր տէրճ ու նէշր գէլընտը։

1. Հարդ.— Մահբէմէի թէֆթիշտէ «Վուգուաթը Ուսմանիյէ» նամը իլէ մաթպու ճէտվէլի տէֆթիր թութուլուպ, պունարա պիլճիւմէ մահբէմէի թէֆթիշէ մուհավվէլ տէավի՝ վէ տէվարիր վէ մագամաթը ալիյէտէն վիւրուտ իտէն թէղաքիր վէ էվրագը բէամիյէ վէ ասհապը մէսալիհ թարաֆընտան թագտիմ օլունուպ հէվալէ պույրուլան արզուհալար՝ նիմէրօ վագը իլէ սըրասը վէ թարիխը վիւրուտը իլէ էվրագ միտիրիյէթինտէն գայա վէ մահբէմէճ մուամէլաթը միգթագիյէ իճրա օլունընդտան սոնրա, նէրէյէ կէօնտէրիլճէէք իսէ գայտու իվլա օլունաճագ տըր. վէ շայէտ պիր միտտէթ գալաճագ իսէ, սէպէպի՝ միւլահաղաթ խանէսինէ խիւլասաթէն շէրհ վէրիլէճէք տիր։

2. Հարդ.— Միւֆէթիշ էֆէնտի նէզտինտէ «Իճմալը Վուգուաթը Նէզմիյէ» նամը իլէ մաթպու ճէտվէլի պիր տէֆթէր թութուլուպ, տէֆթէրը մէգիբէ պէհէր կիւն մահբէմէի թէֆթիշտէ կէօրիւլէն վէ ֆասլ ու խասմ օլունան տէավի վէ ճիհաթ վէ խուսուսաթը սաիրէ սըրասը իլէ վէ նիմէրօ վէ թարիխը վագը իլէ վէ քեամթիպի իսմի իլէ խիւլասաթէն գայտ վէ իլմը եազըլըզտա «մահալը մախսուսընա իլմը եազըլմըշ տըր» տէյու իշարէթ գըլընճագ տըր։

3. Հարդ.—Ենինէ միւֆէթիշ էֆէնտի նէզտինտէ «Վուգուաթը Թէրէքեաթը Եէվմիյէ» նամը իլէ մաթպու ճէտվէլի պիր տէֆթէր թութուլուպ, պունա միթէվֆանընն իսմ ու սէնամաթը վէ թարիխը վէֆաթը իլէ եէքիւնը թէրէքէ վէ վէրէսէ իսմէրի իլէ քեամթիպի իսմի խանէլէրինէ խիւլասաթէն գայտ օլունուպ, մուամէլաթը իյգա վէ թագսիմի իճրա գըլընտրգտան սոնրա, տէֆթէրը գասսամը թանդիմ վէ միւֆէթիշը միւշարէյէ թարաֆընտան թէմէհիր վէ խանէի մախսուսընա «տէֆթէրը գասսամը վէրիլմիշ տիր» տէյու իշարէթ օլընաճագ տըր։

4. Հարդ.—Պէհէր 3 այտա պիր տէֆթա մահբէմէի թէֆթիշէ հէվալէ օլունան տէավի վէ խուսուսաթը սաիրէ վէ թէրէքեաթտան ֆասլ ու խասմ օլունանլար իլէ թագսիմ օլունան թէրէքեաթ վէ հէնուզ տէրտէսթը բուլէթ վէ թէսվիյէ վէ մուամէլաթը իքմալ գըլընմայան տէավի վէ խուսուսաթը սաիրէ վէ թէրէքեաթ ճիւմլէսի մաթպու ճէտվէլէ իճմալէն թահրիր վէ էսպապը թէէխիրի վէ պիր տաիրէյէ հէվալէ գըլընալարընը թարիխը հէվալէսի իճմալէն եազըլըգտան սոնրա, միւֆէթիշ էֆէնտի թարաֆընտան մագամը ճէլիլը ֆէթվաբէնահիյէ թագտիմ օլունաճագ տըր։

5. Հարդ.—Մահբէմէի թէֆթիշէ մուհավվէլ տէավի վէ արզուհալար միւֆէթիշ էֆէնտի թարաֆընտան թէֆթիշ գալէմի միամէյեզի էֆէնտիյէ վէրիլիպ, լէտէլ միթալէա մէսալիհի սըրասը իլէ քիթաբապ թէվզի իտէճէք տիր. ֆագաթ իճապը հալէ վէ իչին տէրէճէի էհէմմիյէթինէ կէօրէ, միւնավէպէ խարիճինտէ պազը մէսալիհի միւֆէթիշ վէ միսթէչար էֆէնտիլէրին ինզըմամը ըէյլերի իլէ միսթէանա օլարագ միւգթէտիր քեաթիպէ վէրիլճէճէք տիր։

6. Հարդ.—Զապթը տավա վէ թէսճիլը վէքեալէթ վէ պիլա սիւպութ մաղմուն իլէ ամէլ ճարիզ օլուր սուրէթտէ իլամ վէ սէնէտաթը չէրիյէ թանզիմի Մէճլէսի Ահքեամը Ադիյէ զէյլինտէ թալիմաթը Սէնիյէյէ թէմամէն թաթպիգ օլունաճագ տըր։

(Տեվ.)

ՄԻԻԹԷՅԻ-ԲՐԻԳՈՒ.

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ՎԱԼԻԻ ԱՀՏՐ ԲՕՄԱՏՈՒ

Թէլէկրաֆին խապէր վերտիյի վէճհյէ Ալէմանիա վալիի ահտր բրէնս Ֆրէտէրիգ Կիյէօմ՝ գրալա մախսուս թրէնէ բաբիպ օլարը հալտէ, ալաֆրանկա զեկտեմբերին 17ինտէ էօյլէտէն եարբմ սաաթ սոնրա ձէնօվատան Բօմատաքի տէմիր եօլ սթասիոնընա միւսաֆիրլէթ իթմիշ տիր։

Գրալ Ուսմպերթօ իլէ պիրատէրի բրէնս Ամէտէ՝ իքիսի տէ Իթալիա ժէնէրալը իւնիֆորմասը լապիս օլարգ, վէ Իթալիա վալիի ահտը տախի մէքթէպը հարպիյէ իւնիֆորմասը կիյինմիշ օլարը հալտէ, Թրէնին վիրուտինէ պէքլէմէքտէ օլուպ, գրալ, բրէնս Ամէտէ վէ Մ. Մինկէթթի՝ Բրուսիանը Լիլը Նուար նիշանը համիլ պուլունմագտա իտիլէր։

Գրալ Ուսմպերթօնը մայէթինտէ պիլճիւմէ վիւքէլա վէ բիճաղը տէվլէթ վէ իմէրաի ասքէրիյէ իւնիֆորմալարը լապիս օլարագ հազրը պուլունմագտա իտիլէր։

Ալէմանիա վալիի ահտը՝ ֆէլտմարէշալ իւնիֆորմասընը լապիս վէ Սավուա Նիշանը ասքէրիսինին կրան գօրտօնընը համիլ պուլունարագ, վակօնտան էնտիքտէն սոնրա, գրալը եանաղընտան տէօրթ տէֆա բուս իթտիքտ, գրալ «Զաթը ասըլանէնիզի գապուլ վէ իսթիգպալ իլէ գուճագլայապիլտիկիմէ նէ՛ գատար պախթիյարըմ» տէյինճէ, Ալէմանիա վալիի ահտը տախի «Սիզին վէ մէմլէքէթինիզ հագգընտա օլան հըսսիյաթըմը պիլիրսինիզ» տէյէ ճէվապ վէրմիշ տիր։

Պու արա մուզիգա՝ Ալէմանեա մարշընը թէրէննիւմ իթմէքտէ վէ եէրմի պիր բարէ թօր աթըլմագտա իտի։

Պատէհու բրէնս Ֆրէտէրիգ Կիյէօմ՝ իւչ տէֆա իթալեա վալիի ահտընը վէ իքի տէֆա տա բրէնս Ամէտէյի գուճագլամըշտը։

Սթասիօնտան չըգըլտրգտա սիւվարի վէ բիյատէ ասքէրի սաֆպէսթէի սէլամ տուրմուշ օլուպ, խանէլէր տախիշպայրագլարա աանմըշ իտի։

Թէքմիլ կիւզէրկեահտա վէ Գուիրինալ սէրայը մէյտանընտա գրալ վէ Ալէմանեա վալիի ահտը՝ էհալի թարաֆընտան քէմալը մուհապէթէլէ ալգըշանըպ սէլամլանմըշլար տըր։

Մէկքիւբ սէրայա միւվասէլէթ օլունարգտա, գրալիցա՝ սայօնտա միշարէյէյհ բրէնսէ պէքլէմէքտէ օլուպ, բրէնս՝ միշարէյէյհա գրալիցանը էլինի էօրմիշ, վէ թէքմիլ Ալէմանեա իմբէրաթօր խանէտանը թարաֆընտան սէլամլար թագտիմ էյլէմիշ տիր։

Գուիրինալ մէյտանընտա խընճախընճ էհալի եըզըլըպ միւսաֆիր բրէնսի կէօրմէք իսթէտիկինտէն, Ալէմանեա վալիի ահտը՝ գրալ վէ գրալիցա իլէ պէրապէր սէրայընը պալգօնընտա էհալիյէ արզը բու իթմիշ վէ էհալի թարաֆընտան պիր չօգ ալգըշանմըշ տըր։

Օ ագշամը գրալ իլէ Ալէմանեա վալիի ահտը՝ բաիթախթը միւզէխանէլէրինտէ պէլէտիյէ հէյէթի թարաֆընտան թէրթիպ օլունան մուզիգա չէնլիքինտէ հազրը պուլունուպ, պին քիշիտէն զիյատէ զեվաթ, էզ ճիւմլէ սէֆիրլէր, վիւքէլա, այան, մէյուսան, ժէնէրալար, ամիրալար, կազէթա միտիրլերի վէ զեվաթը սաիրէ տավէթ օլունմուշլար տըր։

Ֆօրում մէյտանընտա գայէթ կիւզել պիր գանտիլ տօնտնմասը իճրա օլունմըշ տըր։

Ալէմանեա վալիի ահտը՝ հագգընտա պէղայէթ տէրէճէտէ իպրաղ օլունան հիւսնիւ իլթիֆաթտան տօլայը բէք միթէչէքքիւր վէ միթէէսսիւր օլըղընը խարիճիյէ նազըրը Մ. Մանչինիյէ պէյան իթմիշ տիր։

Էրթէսի կիւնիւ բրէնս Ֆրէտէրիք Կիյէօմ՝ Բանթէոնտա գրալ Ուսմպերթօնը բէտերի վիքթօր Էմմանուէլին մէկարը իւզերինէ զայէթ նէֆիս պիր կըլանթա վաղ իթմիշ տիր։

Միւշարէյէյհ՝ եէվմը մէկքիւրտէ էօյլէն վագթի տէ Բարա հազրէթլէրինի զիյարէթ իտուպ, շէօյլէ քի, բրէնս վէլիի ահտ՝ Բարանէգտինտէքի Ալէմանեա էֆիրի Մ. Շլէօզէրին արապասընա բարքիպէն Լիվէա Բրուսիա էֆարէթխանէսինէ կիտէրէք, օրատան վատիկան սէրայընա ագիվէթ իթմիշ տիր։ Պուրատա բէսմիթէշրիֆաթ՝ գապուլիյէթ նէրտիվէնինին ալթ պաշընտան պաշլանըպ, բրէնս օրատան ուսուլը թէշրիֆաթի իլէ Բարա հազրէթլէրինին տարէսինէ կէօթիւրիւմիշ տիր։

Թէէմին օլունտըզընա կէօրէ, բրէնս Ֆրէտէրիք Կիյէօմ՝ Բարա իլէ 35 տագիգա եաղընըզ գալըպ, պատէհու գարտինալ Ճագօպինիյէ վիզիթա վերմիշ, վէ սաաթ 3տէ Մ. Պէտրոս քիլիսէսինի զիեարէթ իթտիքտէն սոնրա, գրալընն սէրայընա կիթմիշ տիր։

Վէլիի ահտ բրէնս՝ Բարա իլէ պիր սուրէթը խալիսանէտէ իճրաի միւլագաթ իթտիքտէն սոնրա մայէթինտէ պուլունան գէվաթը տա միւշարէյէյհ բէիսը բուհանիյէ թագտիմ իթմիշ Բարա հազրէթլէրի՝ զէվաթը միւշարէյէյհիւմին պէհէրինէպիր սուրէթը նապքեանէ վէ իլթիֆաթքարանէտէ սեօղէր սեօղէմիշ տիր։

Բարայա վուգու պուլան իչպու զիյարէթ միւնասէպէթիլէ Մէդբէր ռէ Բօ՛ կազէթասը չէօյլէ տեմիշ տիր. «Պու միւսաատէ (թօ-լերանս) պիր բրօթէսթան բրէնսի հագգընտա վուգու պուլալիր. եօգսա պու խուսուս պիր Գաթօլիք հիւքիւմատարընա պիլէ վագը օլամազ.»

Դեկտ. 19տա բէսմը կէչիտ իճրա օլունուպ, գրալ իլէ Ալէմանիա վէլիհատը վէ տիւգ տ'Ասթ իլէ իթալիա վէլիհատը վէ Ալէմանիանը Բօմա սէֆիրի Մ. տը Քէսատէլ հազրը պուլունմուշլար տըր։ Գրալ իլէ միւսաֆիր բրէնս կէչիտ մահալինէ վիւրուլուլէրինտէ, «եաշասըն Ալէմանիա, եաշասըն գրալ, եաշասըն բրէնս վէլիհատ» նիտալարը՝ գապուլ օլունմուշլար տըր։

Ալէմանիա վէլիի ահտը իթալիա ասքէրինին հիւսնիւ թավրու հարէքէթի հագգընտա պէյանը մէճմունիյէթ իթմիշ տիր։ Պու կէչիտ իքի սաաթ տէվամ իտուպ, գրալիցա Մարկէրիթ տախի արապատա բարքիպ պուլունարագ մէզքիւրտէ կէչիտի սէյր ու թէմաշա իթմիշ տիր։

Դեկտ. 20տէ գրալ Ուսմպերթօ, գրալիցա, բրէնս Ֆրէտէրիգ Կիյէօմ, տիւգ տ'Ասթ վէ Պատ բրէնսի կիւնտիւղ թամամը Ալէմանիա սէֆարէթխանէսինտէ իճրա իտուպ պունտա էլլի մէտուին հազրը պուլունմուշ, վէ ֆագաթ Բրուսիանը Վատիկան նէզտինտէ մուգիմ սէֆիրի Մ. Շլէօզէր թամը մէզքիւրտէ կէօրիւնմէմիշ տիր։

Բրէնս Ֆրէտէրիք Կիյէօմ եէվմը մէզքիւր ագշամըսը Բօմատան հարէքէթ իտուպ, դեկտեմբերին 24ինճի կէչէն բաղար էրթէսի կիւնիւ Պէրլինէ վարը օլմուշտը։

—

ՕԹԱՄՊՕԼ ՊԱՆԴԱՍԸՆՏԱ ԻԽԹԻԼԱՍ

Մալիւմ օլտուղու վէճհէյէ, Պանգտը Գօնսթանթինօբլը սանտրգքեարը Մ. Ժան Զարիֆինին իխթիլասը վուգու պուլուպ, մէզքիւր պանգանը մէճլիսը իտարէ աղալարը պու աչըղը պիր պէօյիւք գըսմընը քէնտի պէտէնէլէրինտէն գաբամաղ գարար վերմիշլէր տիր։

Պու տէլիգանը սանտրգքեար՝ սէֆահաթը մէճնունանէսինտէն Նաչի իխթիլասը մէզքիւրտէ պուլունուպ, սեվապըգը ահվալի տէ բէք էյի պիր մէրթէպէտէ պուլունմամըշ օլտուղընտան, պու պապատէ ալտըղըմըզ պաղը մալիւմաթը պէրվէճէը աթի տէրճ իթմէյի միւնասիպ կէօրիւր։

Պու միսրիֆ Ժան Զարիֆի՝ պունտան պիր դաչ սէնէ ագտէմ, չէհրիմիզ թիւճճարանը միւթէպերանընտան Մ. Նէկրօբօնթինին եանընտա սանտըքքեար իքէն, թէաթրօպարտա, գաֆէ չանթանլարտա վէ մահալը սաիրէտէ քիւլլիյէթլի բարա սարֆ իտերէք գըզլարա վէ ագթրիսլէրէ պէօյիւք պէօյիւք հէտիյէլէր վերիր վէ բէք միսրիֆանէ պիր էօմիւր կէչիրիր օլտրընտան, նիհայէթ մէզքիւր գումբանեանընն սանտըղընտա պին լիրա աչըգ կէօրիւլմէսի իլզերինէ, մէրգում իչպու մէմուրիյէթինտէն չըգարըլըպ, ֆագաթ պու աչըղը գուրթարմագ իչիւն Պանգ տը Գօնսթանթինօբլը մէճլիսը իտարէ ադասընտան պուլունան մուամիլէյէ Մ. Իւլիս Նէկրօբօնթի մէրգում սատագաթսըզ վէ միսրիֆ սանտըգ քեարը պանգի մէզքիւրը ն օ զէման միւնզալ օլան սանտըգքեարըզ մէմուրիյէթինէ թէքրիֆ իթմիշ, վէ պու թէքրիֆ տիկէր ազալար թարաֆընտան գապուլ օլունմուշլար տըր։ Անճագ ալաճագը մաաշտան էվվէլքի իսթիլասընա մահսուպէն այտա 15 լիրա վերմէսի շարթը պէյան օլունմադա, մէրգում տէլիգանը՝ պու շարթը գապուլ իթմիշ, վէ պիր սէնէ տիւզկիւն կիտերէք հէր այրն նիհայէթինտէ մէզքիւր 15 լիրայը թէէտիյէ էյլէմիշ իսէ տէ, օ միւտտէթտէն սոնրա հավայը չէփիրիպ, երինէ էվվէլքի եօլա թութուշ, վէ զէվգ ու սէֆահաթա տալարագ պիր գաչ այտան պէրու մէզքիւր 15 լիրայը տա վերմէմէյէ պաչլամըշ օլտուղունան. պու խուսուս իչէ պիւսպիթիւնչիւհէ վերերէք, նիհայէթ պիր սապահ Մ. Նէկրօբօնթ՝ ըէֆիգի Մ. Լէօնիտաս Զարիֆի իլէ պէրապէր սանտրգ օտասընա կիտերէք, հիսապլարը մուայէնէ իտինճէ, խայ-ի աչըղը օլտուղընը ֆարգ իթմիշլէր տիր։

Հալ պու քի մէրգումման քէֆալէթ վէ թէէմինաթ ախզ իտիլմէմիշ օլտուղընտան պիր քէրրէ ախլագը թէէրիւպէ օլունմուշ օլան պէօյլէ պիր սանտրգքեարը թէքրար օ մէմուրիյէթլէ էօյլէ պիր պէօյիւք պանգայա գապուլ իտէն մէճլիսը իտարէ ազալարը-յա մէրգումէն եագըն ագրապալարը՝ պու իխթիլաս վէ աչըղը պարատէ զիրը օլունտուղու վէճհ իլէ քէնտի պէտէնէլէրինտէն գաբայը թէսվիյէ իտերէք հիսէտարանա եիւքլէթմէմիշլէր, վէ պէօյլէճէ ումուրը մալիյէ մէյտանընտա պիր թագըմ գիլլ ու գալըն զուհուրինի մէն իթմէք մուամէլէի իհթիյաթքարանէսինտէ պուլունմուշլար տըր։

—

Սթամպօլտա Զուգուր Զէշմէ ճիվարընտա սաբինէ պիր իսլամ գատընը՝ էվվէլքի կիւն օտասընտա պուլունան մանկալընը աչգ պրագրպ գօմշուսունա կիթտիյինտէն, մէզքիւր մանկալտան աթէշ սըչրայըպ, 8 եաշընտա գըզընը խըրգասը իլէ պիր օթ մինտեր թութուշմուշ իսէ տէ, մէզպուրէնին ֆէրեատը իւզերինէ էթրաֆտան եէթիշիլիպ, գըզըն գօլու ճիւզիճէ եանընը հալտէ աթէշ սէոնտիւրիւլմիշ տիր։

—

Ֆրանսանըն Պէրլին սէֆիրի Մ. տը Գուրսէլ՝ ախիրէն Ֆրիտրիհսրուհէյէ ազիմէթ իթմիշ օլմաղլա, պու սէյահաթքն Ֆրանսըզ վէ Զին միւնազասընա մէպնի օլտուղու մէրվի տիր։ Պունտան մաատա Ալէմանեա էրքեանը հարպ հէյէթի՝ բրէնս Պիզմարգա թանքինին պէօյիւք պիր խարթասընը իրսալ իթմիշ, վէ պու խարթատա էրքեանը հարպ ընէիսի գանթ Մօլթքէնին պաղը չէրհլէրի մուհարբէր պուլունմուշ տըր։

Ֆրանսա սէֆիրի Մ. տը Գուրսէլ՝ Ֆրիտրիհսրուհէյէ բրէնս Պիզմարգըն իգամէթկեահընտա 36 սաաթ գալտըգտան սոնրա Պէրլինէ ավտէթ իթմիշ, վէ թանքին մէսէլէսի հագգընտա Ֆրանսա իլէ Ալէմանիա հիւքիւմէթլէրինին հէմէֆքեար օլտուգլարընա բէք մէճմուն կէօրիւնմիշ տիր։

—

Իթալիա մէճլիսը մէպուսանընն դեկտ. 20ինճի կիւնքի իճթիմաընտա սամիուն միանընտա պուլունան իքի տէլիգանը ամէլ՝ «եաշասըն Օպէրտանք» պաղըրարագ, մէճլիսին իչինէ տօղրու, Օպէրտանքըն վասիյէթնամէսինի հավի պասմա քեաղըտլար աթմըշլար տըր։ Պու Նիւմայիշին իւզերինէ մէրգուման տէլիգանլըար անիտէ թէվգիֆ օլունմուշլար տըր։

Մալիւմ տիր քի Օպէրտանք՝ պիր Իթալիան օլուպ, Ավթրիա իմբէրաթօրընա սուի գատտ իթտիկի իչիւն թէվգիֆ օլունմուշ, վէ Ֆրանսա չաիրը մէշհուրը Վիգթօրհիւկօնըն իլթիմաս վէ իսթիրհամընա ըրազմէն, մէրգում Իթալիան իտամ իտիլմիշ տիր։

Միւշարէյէյհ Վիգթօր Հիւկօ՝ պու տէֆա տա, ղամմազ Գարրէյի էօտիւրէն Օ'Ցօնէլին աֆվ օլունմասը իչիւն Գրալիցա Վիգթօրիա պիր մէքթուպ եազմըշ իսէ տէ, միւշարէյէյհա տախի Ավսթրիա իմբէրաթօրը կիպի պու էլթիմասը գապուլ իթմէյիպ, թէէկրաֆըն խապէր վերտիկի վէճհյէ մուամիլէյհ Օ'Ցօնէլ իտամ օլունմուշ տըր։

Պու միւնասէպէթլէ էլպէթթէ խաթրա կէլիր քի, Վիգթօր Հիւկօնընն պու թարզ պիր իլթիմասը հէնուզ եալընըզ Ռուսիա Զարը թարաֆընտան գապուլ չայան կէօրիւմիշ տիր։

Ալաֆր. դեկտեմբերին 16ընտա Նիս եօրգտա ամէլէտէն իպարէթ պէօյիւք պիր միթինկ թէճէմմիւ իտիւպ, Մ. Մօսթ բէք չէտիտ պիր նութգ իյրատ իթմիշ, վէ պու նութգ «եաշասըն Գոմիսն, եաշասըն տինամիթ պարութը» նիտալարը՝ այգըշանմըշ տըր։

Տ. ԲՍԱԹԻ

ԹԻՒՆԷԼ ՄԷՑՏԱՆԸՆՏԱ Ն. 521

ՄԻՒՃԷՎՀԷՐԱԹ ՎԷ ԿԻՄԻՒՇԵՏԱԻՐ

ԵԷՆԻ ՄԱԼԼԱՐ

ՖԻՑԱԹ ՄԱԳԹՈՒ ՎԷ ԶԱՑԷԹ ԷՀՎԷՆ

Օ ԳԱՄԷԼԻՍ

ՊԷՑՕՂԼՈՒՆՏԱ

ՀԱՃՕԲՈՒԼՕ ԶԱՐՇԸՍԸՆՏԱ Ն. 8.

Մէզքիւր մաղազա՝ եօրթուլարը Թէգարրուպը միւնասէպէթի իլէ ՄԷՆԷԼԻԲ ՄԷԶԱՏԸՆԸ պաշլամաճարընը վէ պու մէզատըն պիրայ տէվամ իտէճէկինի բաղպէթլու էհալիյէ վէ միւթէատտիտ միւշթէրիլէրինէ իյան իտէր։ Բէհէվէտ ֆէ-Ռիա սաթըլաճագ օլան մալլար՝ սօն մօտա օլարագ էնվաի չէշիտ գումաշլարտան իպարէթ պուլունաճագ տըր։

Մէզատ՝ մահը հային 3\17ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն պաշլանաճագ տըր։

Մէզքիւր մաղազայը թէչրիթէ բաղպէթ իտէնլէր՝ օրատա պիր չօգ սէչմէ մօտա մալլար պուլաճագլար տըր։

ԹԱԹԻԼԸ ԹԻՃԱՐԷԹՏԷՆ ՏՕԼԱՃՔ.

ՄԷՋԱՏ

Էշեա վէ մօպիլիա թիւճճարը Միսիս ԺՕՐԺ ՄՕՐՃԻՆԻ՝ Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրրմտա 40 վէ 42 նումէրօյը մաղազալարընտա պուլունան գօթուգ, սանտալա, մասա վէ սիր պու կիպի պիլճիմլէ մալլարընը բէք էհվէն վէ ազադա ֆիյաթլա սաթմագտա օլտրղընը միւթէպէտը էհալիյէ ելան իտէր։

Ֆիյաթլար՝ հէր մալըն իւզերինտէ տէ եազըլը տըր։

—Ավստրիա իմբէրաթօրը՝ Վիէննատա Օսմանլը սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը վէ պաշ չէհպէնտէրի Նարի պէյ էֆէնտիի Ֆրանսա ժուրնալ նիշանընին իրինճի ըիւթպէսինի իթա էյլէմիշ տիր։

—Կագընտա վիլայաթը Շահանէնին հէր թարաֆընտա պաշլանճագ օլան թահրիրը Նուֆուս Թալիմաթընճա, հէր մահալտէ մէճլիսը իտարէ ազասընտան պիրինին թահթը ըիյասէթինտէ օլարագ թէշքիլ օլունճագ գօմիսիոնը մախսուս մարիֆէթիյլէ իճրա օլունճագ տըր։

Անճագ վիլայաթ մէճլիսը իտարէ ազալարընտան պազրլարը՝ պունտան իսթինքեաֆ իթմիշ օլմալարը իլէ, պու քէրրէ Տախիլիյէ նէզարէթինտէն վիլայաթա եազրլան պիր թահրիրաթը ուսմուիէտէ, մէճլիսը իտարէ ազասընտան գայրըսընին տախի մէճլիսը մէզքուրէ ըիյասէթի իտէպիլէճէյի պէյան գելընմըշ տըր։

—Խասքէօյ հարիգզէտէկեանը լչիւն միւթէշէքքիլ պուլունան գօմիսիոնը՝ ալի՝ պու քէրրէ միւսապիլինտէն 138 ֆամիլեալը քիրալտրը խանէլէրէ եէրլէշտիրմիշ տիր։ Մ. Ֆէրնանտէզ տախի Պալաթտա պիր պէօյուք գօնագ իսթիճար իտիւպ, պունտա պիր խալը ֆամիլեա իսքեան իլէմիշ տիր։ Պիր գաչ կիւնէ գատար Դուժարխանէ պօշալտըլաճագ տըր։

—Կէչէն բաղար կիւնիւ Գալաթատա միւհիթէրէգ օլան Կահուտի մէքթէպլինին հօճասը օլուպ, էնանի հարիգտէ քէնտի քէնտիսինի բէնէլէյէն օգդաղա աթարադ աղըրճա եարալանմըշ օլան խանամ՝ եարալարընտան միւթէէսիրէն էվվէլբի կիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

ՐԱՍԱՏԻԱՆԻ ԱՄԻՐԻ

Մրամալը հավանը ահվալ

Դեկտ. 15/27

	ՄՐ.	ՏՏ.
Կիւնէյին տոդմասը	2	32
Էօյլէն	7	16
Եէնի այ Ռումի դեկտ.		17
Պու սապահ սասթ	5,	19տա
Միզան իլ հավա(պարօմէթր)	760,	0
Միզան իլ հարարէ (թէրմոմէթր)		7,7
Եիւզիւ օլան տէրէճէի բուլութուղէթ		97
Բիւդէսբրն իսթիգամէթի՝ Սաքին		

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

Էվրօբա Պօրսասը

Լօնտրա 24 Դեկտ.

Ինկիլ էհսամը Ինկ. Լիր.	100-	11/16
Օսմ. էհսամը աչըլտը	08-	15/16
» » գաբանտը	(8-	5/8
Իսթիգրազ 65	10-	7/8
» 69	09-	5/8
» 71	64-	1/2
» 72	15-	1/2
» 73	(8-	5/8
Օսմանը Պանդասը	15-	3/8
Ռուսիա իսթիգրազը	84-	
Մըսըր տուլոմութա հրատ	62-	1/2
» իմթիյազը	86-	3/8
Տաիրա Սանիէ (Մըսըր)	62-	1/2
Ռոշիլտ իսթիդրազը (Մըսըր)	84-	1/4
Մանարիսթ. էհսամը 1877	102-	1/2
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ		-

Բարիզ 26 Դեկտ.

Ֆրանս. էհս. 3 % Ֆր.	75-	47 1/2
» » % 5	105-	47 1/2
Օսմ. էհսամը աչըլտը	08-	65
» » գաբանտը	08-	62 1/2
Իսթիգրազ 65 Ֆր.		-
» 69	48-	
» 73	45-	
Ռումէլի չըմէնտիֆէրի	41-	
Օսմ. Պանդասը	633-	75
Գրէտի Լիոնէ	533-	
Գրէտի Ֆոնսիէ	1211-	25
Լիոն ագսիոնը	1220-	
Սուէիշ ագսիոնը	1870-	
Ռուսիա 5 % 1877	93-	1/2
Իթալիա էհսամը	91-	60
Մսրը Ֆոնտ. մութահիտէ	312-	50
Յունարիսթան էհսամը	103-	
Եունան 6 % 1879	407-	50
Ֆամպիս 3 այ վատէ	25-	19

Վիէննա 24 Դեկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	121-	05
Ռումէլի չըմէնտֆէրի	20-	40

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. ուսմ. տիւն ազչ. գար.	09-	23
Պու. սապահ աչըլտը	09-	20
Մըսըր մութահտէ. գար.	68-	15
Պու սապահ աչըլտը	68-	10
Իսթիգր. 65 (մուֆոն)	56-	
» 65	53-	50
» 69 (բինար	48-	
» 72 (Պօն տիւ թրէ.)	16-	75
» 73	42-	75
Ռումէլի չըմէնտֆէրի	41-	50
Վէ չէքոֆՔՆի	8-	
Ռէբոր Ղրշ.	-	
Հէվալէսիզ »	25-	

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐը

Գրէտի ժէնէրալ	6-	35
Սթամպոլ պանդասը	7-	05
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-	10
Թրամվայ	3-	20

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղշ.	Բր.
Գէյազ մէհիտիյէ փարգը	108-	
Մէթալիք »	100-	10
Պէշիք »	103-	
Աթըլբեգ »	103-	15
Պագըր »	760-	
Գայմէ	1530-	
Ինկիլիզ լիրասը	110-	5
Ֆրանսըզ ալթունը	87-	30
Բօլ	33-	37
Գրէմից ալթունը	51-	20
Գարպոն գայմէսի	9-	39

ԼՈՂԱՆՔԸ ՀԻՄԱԾՈՒՆ

Վարիոները սահմանէ էտրէսինտէ կէլան էրան։

Պունտան էվվէլ էվրագը հավախս իլէ իլան գելընտըղը վէճճլէ, 95 սէնէի մալիէսի դայէթինէ գատար սաթըլամայան հիսսէլի ագարաթը խաղինէի Լվգաֆը Հիւմայունը 97 սէնէսի զայէթինէ տէկին խաղինէի միւշարէլէյհատա միւթէշէքքիւգօմիսիոնը մախսուսընտան մուլ սատտրգ տուլունաթը սահիհէսինտէն օլուպ, թէէտիյէ օլունամաան թէրէքեաթ վէ ֆազլաի էվգաֆ վէ տուլունաթը էվգաֆը միւլհագա վէ ըուսումաթ խատէմ վէ մուաճճէլաթ ըէտտիյաթը վէ միւպայաա սուրէթլէրիյլէ պիլմիւզայէտ ֆիւրուսաթը միւգթէզաի իրատէի ալիյէտէն օլուպ, պու գաալիտէն վէ զիյրտէ էսամիսի մուհարրէր պուլունան հիսսէլի ագարաթը 4 հաֆթա միւատէթը իլանընտան պիրինճի հաֆթասը օլան իշպու 1299 սէնէսի քանունը էվվէլին ճնճը բաղար երթէսի կիւնինտէնչ իթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա միւզաէյէտէրի իճրա գելընճաղընտան, իհալէլէրի թէգարրուր էյլէտէկի հալտէ այնէն ըէտտ օլունարագ մուգապիլինտէ գօմիսիոնը մէզքիւրտէն մուսատտրգ սուրէթ վէ սերկի վէ գուբօն գապուլ օլունճագ իւզրէ, գելյմէթը մուխամմէնէսինին էօչրինէ միւսավի թէէմին ագչէսինի միւսթահսիլէն լիրա 100 ղրուշ հիսսապը իլէ պիլիսթիսհագ իտարէի մէզքիւրէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի լազըմ կէլէճէկի կիւճի տէֆա օլարագ իլան ու իսթար օլունուր։

·· 8 ·· 18780 (1)· —Արնավուտ գարիլէսինտէ Ֆրանճէլաճը սօգաղընտա խարիզ Համիտ բաչա վագֆընտան թէրպիէն 160 ղրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ նիմ քեարկիր 1 պապ ֆրանճէլաճը ֆրունընընը 120 սէհիմ իթիպարը իլէ 45 սէհիմ հիսսէսի։

·· 46 ·· 1334· —Զէմպէրլի թաշ գուրպինտէ Մօլա Ալի էլֆէնարի մահալլէսինտէ վէզիր խանը տէրունինտէ ալթ գաթտա ֆէօրրիլի Մէհմէտ բաչա վագֆընտան թէրպիէն 55 գըրա արսատա մէպնի սէնէվի 1000 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ օտա միւլքինին սիւլիւս հիսսէսի իլէ կէտիկինին սիւտիւս հիսսէսի։

·· 55 ·· 3500·—Ճէրրահ բաչատա Ահմէտ քէթխիւտա մահալլէսինտէ ճէրրահ բաչա ճատատէսինտէ Հարէմէնիկտիֆեաթընտան թէրպիէն 200 ղրա արսատա մէպնի 1 գույուլը միւշթէմիլ պիր պապ ախչաչ չէօրէքճի ֆուրունը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարը իլէ 37 սէհիմ կէտիկիյլէ միւլքինին նրսֆ հիսսէսի։

·· 9 ·· 17144·—Արնավուտ գարիլէսինտէ Պագդալ սօգաղընտա Միրզազատէ էլ Սէյտ Մէհմէտ էֆվագֆը միւսագգաֆաթընտան թէրպիէն 130 ղրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1904 ղրա պաղչէի միւշթէմիլ պիր խարապ համամ վէ քէպիր գույու վէ տէրունինտէ 60 ղրա արսատա մէպնի 3 ատէտ մաղազա վէ 30 ղրա ճամէքեան մահալի վէ երինէ տէրունինտէ 160 ղրա տիկէր պիր ատէտ մաղազը միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին 7 հիսսէտէն 1 հիսսէսի։

·· 3 վէ 5 ·· 7500·—Գասրմ բաշատա սիրքեճիմուսլիհէտտին մահալլէսինտէ բաչա համամը սօգաղընտա Լմինղատէ էլհաճճ Ահմէտ աղավագֆնտան թէրպիէն400 ղրա արսատա մէպնի տէրունինտէ 17 գուրնա վէ 4 հալվէթ վէ քէպիր վէ սապիր 2 ատէտ պէրրմա վէ 250 ղրա հաթապ մահալի վէ մէզքիւր հաթապ մահալինտէ 200 ղրա արսատա մէպնի 10 ատէտ պէքեար օտասը վէ շէհրի 330 ղրուշ քիրալը բաչա համամը տիմէքլէ մաարուֆ պիր պապ չիֆթէ համամըն ըուպ ըիսսէսի։

·· 28 ·· 500·—Սամանեատա Հաճի Հիւսէյն աղա մահալլէսինտէ Նարլը գաբու ճատատէսինտէ Լսմա Սուլթան գաբու չուհատարը Մէհմէտ Սահտ էֆէնտի վագֆընտան 7 ղրուշ քիրալը պիր պապ սեպզեվաթճը տիւքքեանը միւլքի։

·· 16 ·· 17500·—Բիւյիւք Մուսթաֆա բաչա գուրպինտէ Մօլա Խիւսրէվ մահալլէսինտէ Գարա-Սարըգլը ճատատէսինտէ Սուլթան Ահմէտ խանը էվվէլ վագֆընտան տէրունինտէ 3 օտա վէ 1 գույու վէ 1 մախզէնի միշթէմիլ սէնէվի 800 ղրուշ քիրալը Գազզանի պօսթանը տիմէքլէ մաարուֆ թէրպիէն 3500 ղրա պիր գըթա պօսթանըն միւլք մա կէտիկինին նրսֆ հիսսէսի։

·· 1 ·· 17500· —Սթամբօլ գարիլէսինտէ Պօսթան արալըղը սօգաղընտա Սուլթան Ապտ իւլ Համիտ խան վագֆը միւլհագամբընտան սէր պօսթան հաճի Ապտուլլահ աղա վագֆլարընտան տէրունինտէ 2 օտա վէ 1 խարը վէ 1 հավուզ վէ 1 գույու վէ սէնէվի 2500 ղրուշ քիրալը թէրպիէն վէ թախմինէն 15000 ղրա պիր գըթա պօսթանըն նրսֆ հիսսէսի։

(1) Ճիւմլէլէրին պաշլարընտա իք հիպատա պուլունան բաղդամիր՝ պալատէ պիրը օլունան հիսսէսի ագարաթը նիւմէրօլարընը։ վէ իքինճի հիպատաթիւր գըսմէթը մուխամմէնէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր։

ԻԼԱՆԱԹ

Պէյօղլունտա Աղա ճամիտէ 131 նումէրօլու կաղինօտա կէչէն սէնէ կիւպի պու էֆենիմիզտէ քիսաը կիւնիւ 8տէ մէշհուր հանէնտէ ճիվան ապանրն թագրմը իճրատի թէբէննիւմ իտէճէկինտէն, թէչրիֆ պոյուրան ղէվաթըն մէմուն օլաճագը՝ տիւքքեանճը թարաֆրնտան իլան օլունուր։ 8—8

ԱՄԷՐԻԿԱՆ ՕՐԿԱՆԼԱՐը

Պու տէֆա Ամէրիգանրն պիրինճի ֆապրիգասընտան 3 ճէսիմ օրկանլար կէլմիշ օլորզրնտան, իսթէյէնէր Եէնի—Ճամիտէ 12 նումէրօլու Լճզախանէի էրճիասա միւրաճաաթ իտէպիլիրլէր։

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ ԷՐՃԻԱՍ

Վէ պուլբ Ե՞ՂԷ պէէ...

Եէնի Ճամիտէ Բօսթախանէ գաչըրըլընտա 12 նիւմէրօլու Այլահվէրանան իսմի իլի մաարուֆ օլան էճզախանէ՝ պու տէֆա «Լճզախանէի էրճիասա» նամը իլէ տէվամ իթմէքտէ օլուպ, պու տէֆա Նօրվէկիանրն էն ալէա պալրգ եաղարընտան քիւլլիյէթլիճէ ճէլպ իթմիշ օլուպ, օգդա վէ ֆըչը իլէ ֆիրուսթ իթմէքտէ օլարը կկան։ հէր նէվ մուալիճէլէր վէ գօնեագլար, ֆին, շամբանեա չիչէ վէ սանտըղլար իլէ սաթմագտա օլորզրնը բաղպէթլու էհալիյէ իլան իտէր։

Մէղքիւր էճզախանէտէ Տօգ. Տատրեան հէր կիւն սապահլարը վէ Տօգ. Այվազեան հէր կիւն ագշամլարը պուլունմագտա տրրլար։

Գ—ՌՆԻ ՃՐՀՐԵՆ

ԴԱՆԻԵԼ ՊԻՐԱՏԷԼԼԻՐԻՆ

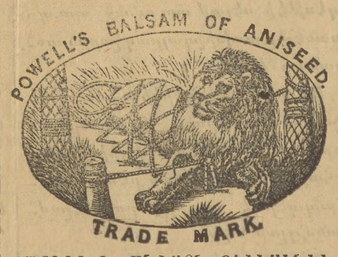
ԹԷՐԹԻՊ ԻԹՏԻԲԼԷՐԻ

ԷԼԻԲՍԻՐ ՖԷՐՐՕ-ՄԱՆԿԱՆԻԳՕ ՔԻՆՔԻՆԱ

Գրնագրնանրն բէկ ադա վէ մագպուլ պիր մուալիճէ օլարզը սթրպպաի հաղկա թարաֆընտան թատպիզ օլունմուշ օլմաղա, ամէմիր իլէ զընագզընտան մախսուսթ օլարագ թէրքիպ խիվէն մանկանէզ թէրթիպի ուսմամ քիմիկիյէրին մաղկաբը թագտիր ուսթասվիպի օլմուշ տըր։

Աթրպպա՝ բէֆիկլէրինին պիկիմ էլիբՍԻՐ հաղգընտա պէյան իթմէքլէրի էֆքեարը մութալաա խէտէվլրի կիպի, «Էյլիքսիր Ֆէրրօ-Մանկանիկին» Տէբէբէ (կիսճ իլէ համմ-Գէրօզ Ամէրօրէ ԼմՀրրէ) (գան սիբ) մ.) Լեբէրէ, Ֆիեվէր Թիֆօյ խասթալըզալարընա նիհայէթի տէրէճէ եաբար օլարզը վէ պու խասթալարա շիֆա վերմէքճէն մաատա գուվվէթ տախի վերմիկինի բէք մահիր պիր ֆիմանիր գավիէն պէյան իթմիշ տիր։

Տէբօղիթասը Ինկիլիզ խասթախանէսի տիր։

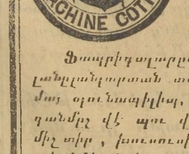


ԲԱՈՒԷԼԻՆ ԱՆԻՍՕՆ ԲԼԼԻՍԷՆԻ

Նէգլէ, կէօրիս էնմէսի, էօքսիբիւք, Թըզնէֆէ՝, պօղազ ադրըր վէ պու կիպի սաիր խասթալըգլարա քեամմէյէն ղիֆա վէրիր։ Վ. Լինձլ նամ Ինկիլիզ գաբատը՝ չէմտա պիր էօքսիբիւքէն Թուրթլարդա, պունը խաթիրալ իթմիշ վէ պիրինին շիշէսէ բիրի բաք օրմուշ տըր։

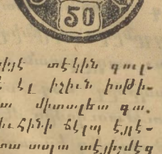
Հէր չիշէնին աղդընտա Թուֆաբ-էլ Պէֆֆրաէրը Բոդ Լընդրն խաբէրի՝ սկսան զէմին իպգէրինտէ պէյազ եաղըլարրա մուհարրէր պուլունաղ։ պու մարդաը Թաչրմայան չիչէ սախթէ տիր։ հէր պիր էթիբէթ իւզէրինտէ ֆասրիգասընդն Լէն Ֆէլէ է Մ—ռէ մարդաը պուլունաճագ տըր։

Գանդիւք պիրտէրլէր էձզտանէսինտէ, Գալաթատա Եիւքսէք գալարրմտա Լ. ԳԱՐՈՒԱՆԱՆԸՆ Նօ. 95 էձգա տէբօզիթասընտա վէ սաիր պիլէնիմվ միւթէպէր էձդաճրարտա Թօրատան վէ բէրաքէնտէ սոբըլը։



ՁԱԲԱԼԸ

ՄԱԳՔԱԲԱ ԹԷՐԹԻՍԻ



Ֆապրիգալարբմրգն չարա մարգաը Թիրէլէրի շիմտիկ տէկին գալանընպարատան տահա ֆահուլի սուրթթամ մաքինա վէ Լլ իշին խթիմայ օլունագիկ, Էվրօպանրն հէր էքզոպիսիանարընտա վատաէա գանմէշ վէ պու վէհհ իլէ ուսմանրն հիւսնիւ թէվֆիճիւհրի ճէլպ էլէմիշ տիր, խասուսէնէ սնյահ Թիրէլէրին սիրահ պայասը տա տալա տէմիրէգ ատրէճամ խաս օլուպ, իրրիկի ֆիրիթմէգ օլաուզունտան, թէրզիլէրին վէ մաքինա սիբկնճիլէրինին նազարը տիգաթրնը տավէթ խաէրէք խաթիմալէրինի թավսիյէ խաէրիպ։

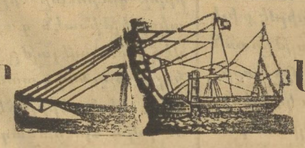
Մէկգիր չարա մարգասընը թարմանալար թագլա տիր, տիգաթ օրանա։

Թէքմիլ մէմալիքը Շարգիյէ իշին տէրօղիթ խանէսի վէ ուսմամ ասէնթասը պէր վէճճը սթի տիր։

Ա. ՕՐՈՍՏԻ
(ԷՕՄԷՐ ԷՖԷՆՏԻ)
Էսմէր էֆէնտի խան
Սթամպոլ

ԳԱԼԱՐԳ Է ԳՕՄԲ.

ԻՏԱԼԻԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ



ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԵՐՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԲԷԹԼԷՐ

Իշպու 1883 Դեկտեմբերին Լինճի բէնճէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՑԻ ՍԼՅԵՐԼԷՐ

Ադալարդան ադալարը Բիւբրէյ

ՄՐ.	ՏՏ.	
2	40	Գ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկագ, Գրնագը
3	—	Բէնտիք, Գարթալ, Գ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկագ, Գրնագը

Բիւբրէյ Ադալար Ճանկլի

9	30	Գրնագը, Պուրկագ, Հէյդէլի, Գ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք
10	45	Գրնագը, Պուրկագ, Հէյդէլի, Գ. Ատա,

Հավա չէմտա լոսսա վէ թիրի գար օլաուզա կիւնկիրտէ ասապահլարդն Գէպիրք Ատատան եաղընդ իլգ սէֆէր իճրա պունտանճագ կիպի, քէսրբիսէն տախի ադչամ իւգրէ սաաթ օն պուչուգտա Գ. ֆիրք ատատա գատար եաբընը պիր սէֆէր իճրա օլունճագ տրր։

ԳԱՏԸ ԲԼՕՁ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՑԻ ՍԼՅԵՐԼԷՐ		ԲԱՁԱՐ ՍԼՅԵՐԼԷՐԻ	
Բիւբրէ-ռէ	Գարը-էեյռէ	Բիւբրէ-ռէ	Գարը-էեյռէ
ՄՐ.	ՏՏ.	ՄՐ.	ՏՏ.
—	—	—	—
2	45	2	45
3	30	3	30
4	15	4	15
5	—	5	—
5	45	5	45
9	15	9	10
10	—	10	—
10	45	10	30
11	30	11	20
12	—	12	
—	—	—	—
2	45	2	45
3	30	3	30
4	15	4	15
5	—	5	—
6	—	6	—
9	—	9	—
10	—	10	—
11	—	11	—
12	—	12	—
—	—	—	—

ՄԱԳՐԻԲԼՕՁ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՑԻ ՍԼՅԵՐԼԷՐ

Մարէրէեյռէ Բիւբրէյ

Սաղահ

5 30 Մագրիբէյ, Սամանթիա

Ադաշ Բիւբրէյ

11 15 Սամանթիա, Մագրիբէյ *

ԲԱՁԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մարէրէեյռէ Բիւբրէյ

Սաղահ

2 45 Մագրիբէյ, Սամանթիա

Բիւբրէյ Մարէրէեյռէ

Ադաշ

11 — Սամանթիա, Մագրիբէյ

* Իշպու սէֆէր ֆաբրթուանա օլարը կիւնդէրտէ պիր չէրեէք էվվէլ իճրա օլունամագ տրր։

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իւրէ ղըմարէքէրի էսրարընը-դարեսրը

ԵԷՎՄԻՑԻ ՍԼՅԵՐԼԷՐ

Բիւբրէ-ռէ

ՄՐ.	ՏՏ.	
3	55	Իրմիրան կիսէն գաթ. Նօ. 2
6	—	Պիկա թէատրի
9	—	Իրմիրան կիսէն 4
11	10	Բէնտիկ կիսէն 6

Հարար Բաշրան

4	25	Բէնտիքան կէլէն գթ. Նօ. 3
6	55	Իրմիրան կէլէն 5
9	50	Պիկա թէատրի
11	55	Իրմիրան կէլէն 7

Բէսրբիս վէ իսկէլէ մէմուրլարի այնէն պիլէէթ աղուպ պիլէէթ էէրինէ բարա ալմալարը քիւլլէնէմէ՝ ամանաթ չէսիսան մէսուլ տրր։ Պինանէ ալէյէ վաբարա բաքիպ օլան զէվաթըն քէսրբիսան աղիմիթլէրինտէ պիլէէթլէրինի իսկէլէսէն ալմալարը վէ հէյնը ավանթլէրինտէ Գասը գարիէսի իսկէլէսինտէն վաբարա կիրէճէք օլանդար պիլէթլէրինին մէզքիւր Գասրբէօյ իսկէլէսինտէն մաատա տիկէր իսկէլէլէրտէն բաքիպ օլանդար վարարար տէրբ-ինն սէպիլէթլէրինի ալմալարը միւսթէրճաարը

Անդամարը քէսրբիսէն սաաթ 9,45տէ Ատատրա վէ սաաթ 11,30 վէ 12տէ Գասրքէ գիրնէ հարաքէթ իսէն վարբլարա ճիւրմի պէօյիք վէ եօլճուլարը իզաճ իտէր տէրէճէտ օլան եէրք վէ էշնա գապուլ օլունմայաճագ տրր։

Թէհլիքէտէն հաղէր օլունմագ իչին տիման օլարզը զէման հէր վաբտ պուլունարը նօգթատա թէվագգուֆ իտէճէկի կիպի, պարա վէ ֆուրթունա միւնասէպէթլի օլա սէֆէրլէր իճրա օլունամագ իսէ, պու պապատ եօլճուլարը պիր չէյ սէպրվմէյէ հաղարը օլմայաճագ տրր։

ՊԱԶԻԼ ԳՈՒՐՈՒԳԼԻ
Վէ
ԱՆԺՊՈՒԼՇԷՆԻՆ
ԹԱՀԹԸ ԻՏԱԼԻԷՍԻՆՏԷ

ՊԷՕՑԻՒՔ ԳՈՒՐՕՆ ԳԱԶԻՆՕՍԸ

ԳԱՐԻՊԼՆ ՔԻՇԱՏ
ՕԼՈՒՆԱՃԱԳ

ԿԻՒԶԷԼՃԷ ՏԷՕՇԷՆՄԻԾ ՍԱԼՕՆԼԱՐ—ԵԱԹԱԳԼԱՐ—ՆԷՎՈՒՕՈՒԼ ՊԻԼԱՐՏՕՂԱՐ—ԷՆ ԱԼԱ ՃԻՆՍ ՄԷԷԲԻԼԱԹ ՎԷ ՄԷՇՐՈՒՊԱԹ

Իշպու Եէնի իտարէ՝ մէզքիւր գազինօնընն բէք միւքէմմէլ վէ մունթազամ օլմասընա էլտէն կէլէնի տիրիզ իթմէ տիրինի բաղպէթլու էհալիյէ իլան իտէր։
Մէզքիւր գազինօտա նիհայէթ տէրէճէ թէմիզլիք վէ նիզամ ու ինթիզամ մէվճուտ օլուուղը կիպի, կէրէք թիւրքիանընն վէ կէրէք մէմալիքը էճնպիլէնին պայրճա կազէթալարը պուլունաճագ տրր։

ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

ՍԻԿՈՒՐԹԱՅԱ ԵԱԶԸԼԱՆԼԱՐԱ ՄՈՒԽԱՍՍԷՍ ԹԷԷՄԻՆԱԹ ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ

263,000,000

ՖՐԱՆԳ ՏՐՐ

ՆԻՒ-ԵՕՐԳ

ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

ԹԻՒՐԲԻԱ ԻԶԻՆ ՏԻՐԷԳԹՕՐ

Գալաթատա Հալաճեան խանընտա նումէրօ 16տա

Ա. Հ. ՍԳԷՅՖ

ԱՃԷՆԹԷԼԷՐ

Գրէտի ժէնէրալ Օթօման պանգասընտա

Ցիւլէյման Գուրու

Պաղչէ-Գարուսընտա նումէրօ 24տա

Մէհրան Սարքիսեան